



## MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION **PLATEAUX ET BRÛLEURS BASSE TENSION**



**PLATEAU CARRÉ  
ENCASTRABLE ET BRÛLEUR  
EN ACIER INOXYDABLE**  
OPT-BP24SQDSSE12



**PLATEAU ROND AVEC  
BRÛLEUR EN ACIER  
INOXYDABLE TRIPLE 'S'**  
OPT-BFP24RSSE12



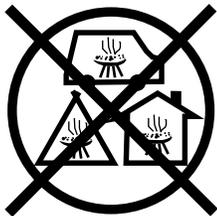
**PLATEAU ENCASTRABLE  
RECTANGULAIRE AVEC  
BRÛLEUR EN ACIER  
INOXYDABLE EN « H »**  
OPT-BP1260RDSSE12

### **DANGER : RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION**

Si vous sentez une odeur de gaz :

- » Fermez le gaz sur l'appareil.
- » Éteignez toute flamme existante.
- » Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
- » Après avoir quitté la zone, appelez votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

**Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.**



### **DANGER : Risque de monoxyde de carbone**

**Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui n'a pas d'odeur. L'utiliser dans un espace clos peut vous tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente, une voiture ou une maison.**

NATIONAL  
FIREPLACE  
INSTITUTE



#### **Installation**

Nous suggérons que nos produits soient installés par des professionnels agréés localement par l'autorité compétente en matière de tuyauterie de gaz.

#### **Service**

Nous suggérons que nos produits soient entretenus par un professionnel certifié aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) en tant que spécialiste du gaz NFI.



# AVERTISSEMENTS

CETTE SECTION MENTIONNE LES AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION ET AU FONCTIONNEMENT.



Ceci est un symbole d'alerte de sécurité

Lorsque vous voyez ce symbole sur l'insert du foyer ou dans ce manuel, recherchez l'un des panneaux de mots-clés suivants vous avertissant du risque de blessures corporelles, de décès ou de dommages matériels majeurs.



## AVERTISSEMENT : POUR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR UNIQUEMENT

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur de gaz.



**AVERTISSEMENT :** Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides

inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Une bouteille de GPL non connectée pour être utilisée ne doit pas être entreposée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Pour une utilisation avec du gaz naturel ou propane uniquement. PAS DE COMBUSTIBLES SOLIDES À UTILISER AVEC CE SYSTÈME.



**AVERTISSEMENT :** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



## DANGER - RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION

Si vous sentez une odeur de gaz :

1. Fermez le gaz sur l'appareil
2. Eteignez toute flamme existante
3. Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
4. Après avoir quitté la zone, appelez votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

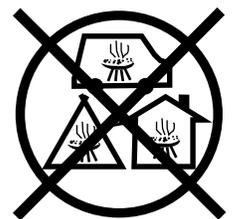
Le non-respect de ces instructions peut entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.



## PROPOSITION CALIFORNIENNE 65 AVERTISSEMENT



Ce produit peut vous exposer au monoxyde de carbone, qui est connu à l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. (Pour plus d'informations, rendez-vous sur : [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov))



# AVERTISSEMENTS (SUITE)

CETTE SECTION MENTIONNE LES AVERTISSEMENTS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION ET AU FONCTIONNEMENT.

## **!** DANGER GAZ INFLAMMABLE SOUS PRESSION.

UNE FUITE DE GAZ GPL PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION S'IL S'ENFLAMME CAUSANT DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES OU LA MORT. CONTACTEZ LE FOURNISSEUR DE GAZ LP POUR LES RÉPARATIONS OU LA MISE AU REBUT DE CETTE BOUTEILLE OU DU GAZ LP NON UTILISÉ.

## **!** AVERTISSEMENT POUR UTILISATION EXTÉRIEURE UNIQUEMENT.\* NE PAS UTILISER OU ENTREPOSER LA BOUTEILLE DANS UN BÂTIMENT, UN GARAGE OU UN ENDROIT FERMÉ.

### ATTENTION:

Connaître le danger du GPL. Si vous entendez, voyez ou sentez une fuite de GPL, éloignez immédiatement tout le monde de la bouteille et appelez les pompiers. Ne tentez pas de réparations.

Avertissez votre fournisseur de GPL de :

Assurez-vous que la bouteille est purgée de l'air emprisonné avant le premier remplissage.

Assurez-vous de ne pas trop remplir le cylindre. Assurez-vous que la date de requalification de la bouteille est vérifiée.

Le GPL est plus lourd que l'air et peut se déposer dans des endroits bas tout en se dissipant. Contact avec le contenu liquide de la bouteille provoquera des brûlures par le froid sur la peau. Ne laissez pas les enfants manipuler ou jouer avec la bouteille.

Lorsqu'il n'est pas connecté pour utilisation, gardez le robinet de la bouteille fermé. Les appareils autonomes doivent être limités à une bouteille d'une capacité de 30 lb ou moins.

Ne pas utiliser, stocker ou transporter la bouteille là où il serait exposé à des températures élevées. La soupape de décharge peut s'ouvrir, laissant s'échapper une grande quantité de gaz inflammable.

Lors du transport, maintenez la bouteille fixée en position verticale avec le robinet de la bouteille fermé.

### LORS DE LA CONNEXION POUR UTILISATION :

Utiliser uniquement en conformité avec les codes applicables.

Lisez et suivez les instructions du fabricant. Consultez les instructions du fabricant concernant le raccord de bouteille fourni avec votre appareil.

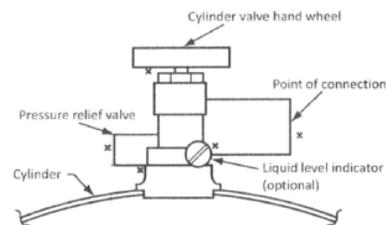
Assurez-vous que l'évent du régulateur ne pointe pas vers le haut.

Fermez toutes les vannes de l'appareil.

Ne pas vérifier les fuites de gaz avec une allumette ou une flamme nue. Appliquez de l'eau savonneuse sur les zones marquées d'un « X ». Ouvrir le robinet de la bouteille. Si une bulle apparaît, fermez la vanne et demandez à un technicien de service de GPL d'effectuer les réparations nécessaires. Vérifiez également les vannes et les connexions de l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite avant d'allumer l'appareil.

Appareil(s) d'éclairage conformément aux instructions du fabricant.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, gardez le robinet de la bouteille fermé.



## NE PAS RETIRER, DÉGRADER OU OBLITÉRER CETTE ÉTIQUETTE \*SAUF AUTORISÉ PAR ANSI/NFPA 58.

**!** DANGER : Ne rangez pas une bouteille de GPL de recharge sous ou à proximité d'un barbecue ou d'autres sources de chaleur. NE JAMAIS remplir une bouteille de GPL à plus de 80 % : un incendie causant la mort ou des blessures graves peut survenir.

# INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

ASSISTANCE TECHNIQUE, LÉGENDE DES SYMBOLES, INFORMATIONS DE SÉCURITÉ POUR LES INSTALLATEURS ET LES UTILISATEURS FINAUX.

Les instructions sont également disponibles sur [theoutdoorplus.com](http://theoutdoorplus.com). Veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel pour éviter toute blessure ou perte de propriété. Les instructions sont mises à jour au besoin. Il est de la responsabilité de l'installateur de revoir périodiquement les instructions pour les mises à jour applicables.

Les étapes répertoriées comme suit :

**AVERTISSEMENTS :** Contient des informations essentielles à l'installation et au fonctionnement en toute sécurité du foyer.

**EXIGENCES DE GARANTIE :** Doit être strictement suivie pour bénéficier de la garantie du produit. La garantie sera annulée si elle n'est pas suivie.

**IMPORTANT :** Ce sont des notes et des informations pour aider à garantir la satisfaction et la facilité d'entretien du produit.

## **AVERTISSEMENT :**

- Il est de la responsabilité de l'installateur d'assurer une installation sûre et d'éduquer l'utilisateur final quant au bon fonctionnement. Laissez ce manuel à l'utilisateur final.
- Ne jamais modifier le produit ou la configuration de quelque manière que ce soit.
- Nous suggérons que nos produits soient installés par des professionnels agréés localement par l'autorité compétente en matière de tuyauterie de gaz. Nous suggérons que nos produits soient entretenus annuellement par un professionnel certifié aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) en tant que NFI Gas Specialists ou au Canada par WETT (Wood Energy Technical Training). L'installateur doit suivre attentivement toutes les instructions pour assurer un bon fonctionnement et la sécurité.
- The Outdoor Plus Company, Inc. n'est pas responsable de vos actions.
- Le produit n'est pas destiné à être un démarreur pour le bois ou tout autre combustible.
- Utilisez uniquement le type de gaz/combustible spécifié pour ce foyer, voir l'étiquette sur la boîte de contrôle du foyer.
- Vérifiez que le type et la pression de gaz/carburant sont corrects. N'utilisez jamais de carburant alternatif incluant du biocarburant, de l'éthanol, de l'essence à briquet ou tout autre carburant.
- La pression et le type de gaz doivent être vérifiés avant l'utilisation et l'installation.
- N'UTILISEZ PAS cet appareil si l'une de ses pièces a été sous l'eau. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

## **IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'INSTALLATEUR DE SUIVRE :**

- Le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA54 ou International Fuel Gas Code.
- Le Code électriquenational, ANSI/NFPA70.
- Indicatifs locaux

## **PRESSIION D'ALIMENTATION MIN/MAX :**

Gaz naturel :

Pression d'alimentation :

Minimum : 3.5" W.C. .87 kPa

Nominal : 7" W.C. 1.74 kPa

Maximum : 14" W.C. 3.48 kPa

Gaz propane liquide :

Pression d'alimentation :

Minimum : 8" W.C. 1.99 kPa

Nominal : 11" W.C. 2.73 kPa

Maximum : 14" W.C. 3.48 kPa

# TABLE DES MATIÈRES

ANNUAIRE DES PAGES ET DES SECTIONS



# THE OUTDOOR PLUS

USA MANUFACTURER OF FIRE & WATER PRODUCTS

SECTION 1   <b>AVERTISSEMENTS</b> .....	1
SECTION 2   <b>INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ</b> .....	4
SECTION 3   <b>APERÇU DES COMPOSANTS</b> .....	6
SECTION 4   <b>SÉQUENCE D'OPÉRATION</b> .....	8
SECTION 5   <b>SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT</b> .....	9
SECTION 6   <b>CONSTRUCTION DE L'ENCEINTE</b> .....	10
SECTION 7   <b>LISTE DE CONTRÔLE AVANT L'INSTALLATION</b> .....	12
SECTION 8   <b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	13
SECTION 9   <b>UTILISATION DES SUPPORTS DE FEU</b> .....	19
SECTION 10   <b>LISTE DES PIÈCES</b> .....	21
SECTION 11   <b>FONCTIONNEMENT ET UTILISATION</b> .....	22
SECTION 12   <b>DÉPANNAGE</b> .....	25
SECTION 13   <b>MAINTENANCE</b> .....	28
SECTION 14   <b>PIÈCES DE RECHANGE</b> .....	30
SECTION 15   <b>DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES</b> .....	31
SECTION 16   <b>INFORMATION DE GARANTIE</b> .....	34



# APERÇU DES COMPOSANTS

CETTE SECTION DÉCRIT LES CARACTÉRISTIQUES DES PANNEAUX ET DES BRÛLEURS PLUG & PLAY À BASSE TENSION

**L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 / NFPA 54 ou International Fuel Gas Code. L'appareil, une fois installé, doit être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ; ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, le cas échéant.**

**Lorsqu'un appareil est destiné à être raccordé à un système de tuyauterie fixe, l'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1 \* NFPA 54 ; Code national du gaz combustible ; Code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1; ou Propane Storage and Handling Code, CSA B149.2, selon le cas.**

---

## APERÇU DES COMPOSANTS

- » Certifié ANSI Z21.97-(2017) / CSA 2.41-(2017)
- » Température de -20° à 175°.
- » Connexions durables conçues pour résister aux conditions extérieures.
- » Système de détection de flamme TC.
- » Allumeur à surface chaude (HSI).
- » Diagnostic des LEDs.

---

## ÉLECTRONIQUE

- » L'électronique est certifiée CAN/CSA-E60730-1, ANSI Z21.20-2014, CAN/CSA-C22.22 No.60730-2-5-14, UL 60730-2-5 Edition 3 et UL 60730- 1.
- » 12 ou 14 VAC pour les installations à moins de 5 pieds d'eau.
- » Module de commande enrobé pour protéger contre l'humidité et les dommages.
- » L'allumage à surface chaude (HSI) assure un allumage stable du brûleur dans des conditions difficiles.
- » Thermocouple Flame Sense, réponse rapide et résistant au vent, à l'humidité et à la corrosion.
- » Diagnostics LED pour le service sur site et le dépannage.

---

## COMPOSANTS DE LA SOUPAPE À GAZ ET DE LA VEILLEUSE

- » La vanne à clé manuelle est certifiée CSA selon ANSI Z21.15/CSA9.1
- » Le pilote est certifié CSA selon ANSI Z21.20
- » Les résistances sont encapsulées pour les protéger de l'humidité.
- » Le pilote a un motif de flamme robuste, résistant au vent.
- » Les injecteurs pilotes sont en acier inoxydable.
- » Le thermocouple est nickelé pour plus de durabilité.
- » Allumeur à surface chaude (HSI) avec cage de protection.
- » La connexion de l'allumeur à surface chaude (HSI) est étanche.
- » Le connecteur Power Wire est étanche.

# APERÇU DES COMPOSANTS (SUITE)

CETTE SECTION DÉCRIT LES CARACTÉRISTIQUES DES PANNEAUX ET DES BRÛLEURS PLUG & PLAY À BASSE TENSION

## RACCORDEMENT DU GAZ

L'installation ou la réparation doit être effectuée par un technicien de service qualifié et agréé localement. L'appareil doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. NE PAS retirer les autocollants/plaques signalétiques de la soupape d'allumage électronique. Un robinet d'arrêt de gaz doit être installé à l'extérieur de l'élément de feu pour l'arrêt d'urgence et l'entretien. Un piège à sédiments est fortement recommandé pour atténuer les problèmes de débris ou de sédiments dans la conduite de gaz. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'alimentation en combustible et la conduite sont adéquates pour fournir le maximum de BTU pour le brûleur utilisé.

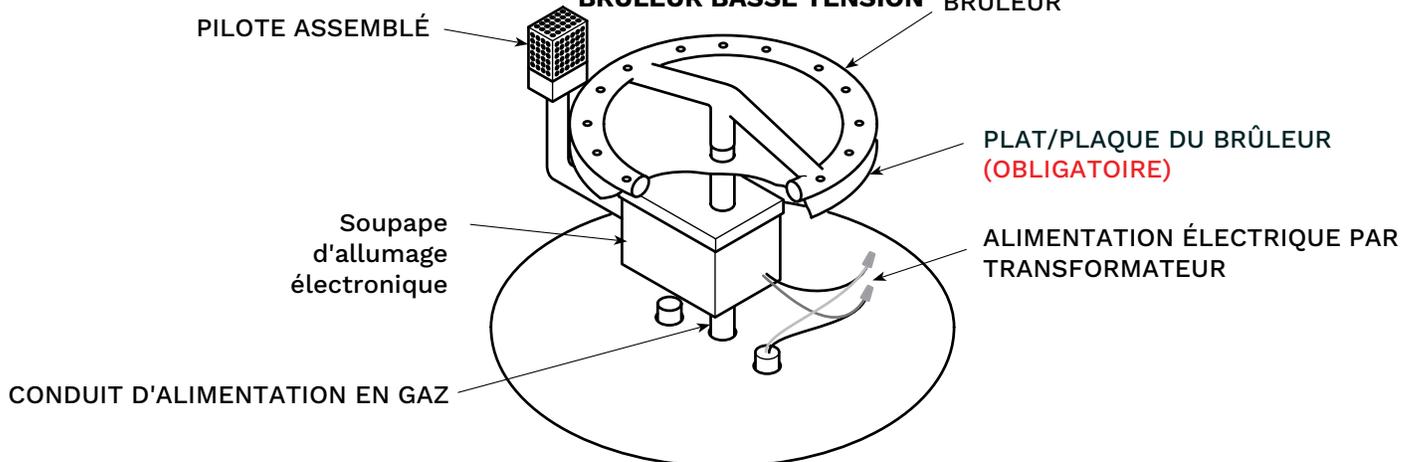
Remarque : un écran/plaque thermique DOIT être installé entre la soupape d'allumage électronique et l'anneau du brûleur pour éviter la surchauffe. Le boîtier de la vanne d'allumage électronique est pré-monté sur le brûleur ou la combinaison brûleur et casserole. La vanne d'allumage électronique est conçue pour fermer automatiquement la vanne de gaz et s'arrêter si les températures dépassent 175° Fahrenheit. Pour garder l'appareil au frais, une ventilation adéquate et un écran thermique doivent être fournis. The Outdoor Plus recommande un tuyau flexible sans sifflet en acier inoxydable pour éliminer le bruit.

## CONNEXIONS DE L'ENSEMBLE DU PILOTE

Nous pré-assemblons la veilleuse sur le dessus du plateau du brûleur et dans cette configuration, la conduite de la veilleuse, le thermocouple et le fil de l'allumeur doivent être abaissés à travers un trou dans le plateau avant de se connecter au boîtier de commande. Le pilote livré est pré-assemblé en usine, de sorte que l'installateur puisse simplement connecter l'ensemble au boîtier de commande principal. L'allumeur a un connecteur étanche "en forme" qui garantit qu'il ne peut être connecté que dans le bon sens. Poussez fermement ces pièces de connecteur en plastique noir jusqu'à ce qu'elles se verrouillent. Tirez doucement sur les fils pour vous assurer que la connexion est sécurisée. Le tube pilote ondulé flexible a un raccord évasé qui doit être connecté 1/4 de tour au-delà du serrage à la main. Veuillez révéifier pour vous assurer que le raccord est bien ajusté à la fois dans le boîtier de commande et dans la connexion évasée. Le thermocouple doit maintenant être connecté. Il se visse sur le raccord en laiton de 11/32 po du boîtier de commande le plus proche du connecteur noir. Il doit être bien ajusté, mais ne pas trop serrer.

Ensuite, vous pouvez monter la veilleuse sur le plateau du brûleur. Le bouclier est conçu avec un matériau perforé que vous pouvez utiliser pour le fixer au plateau avec des vis auto-taraudeuses. L'installateur peut déterminer le meilleur emplacement pour la veilleuse en fonction de la configuration du brûleur en gardant la veilleuse à moins de 1 po d'un port de brûleur pour un allumage rapide. Une fois toutes les connexions terminées, il est fortement recommandé d'effectuer un test de fuite. Ouvrez l'alimentation en gaz et à l'aide d'une solution de test de gaz ou d'une solution d'eau savonneuse, vaporisez les raccords de gaz sur la soupape d'allumage électronique, y compris le connecteur de la veilleuse, pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite.

### KITS D'INSERTS DE PLATEAU ET BRÛLEUR BASSE TENSION BRÛLEUR



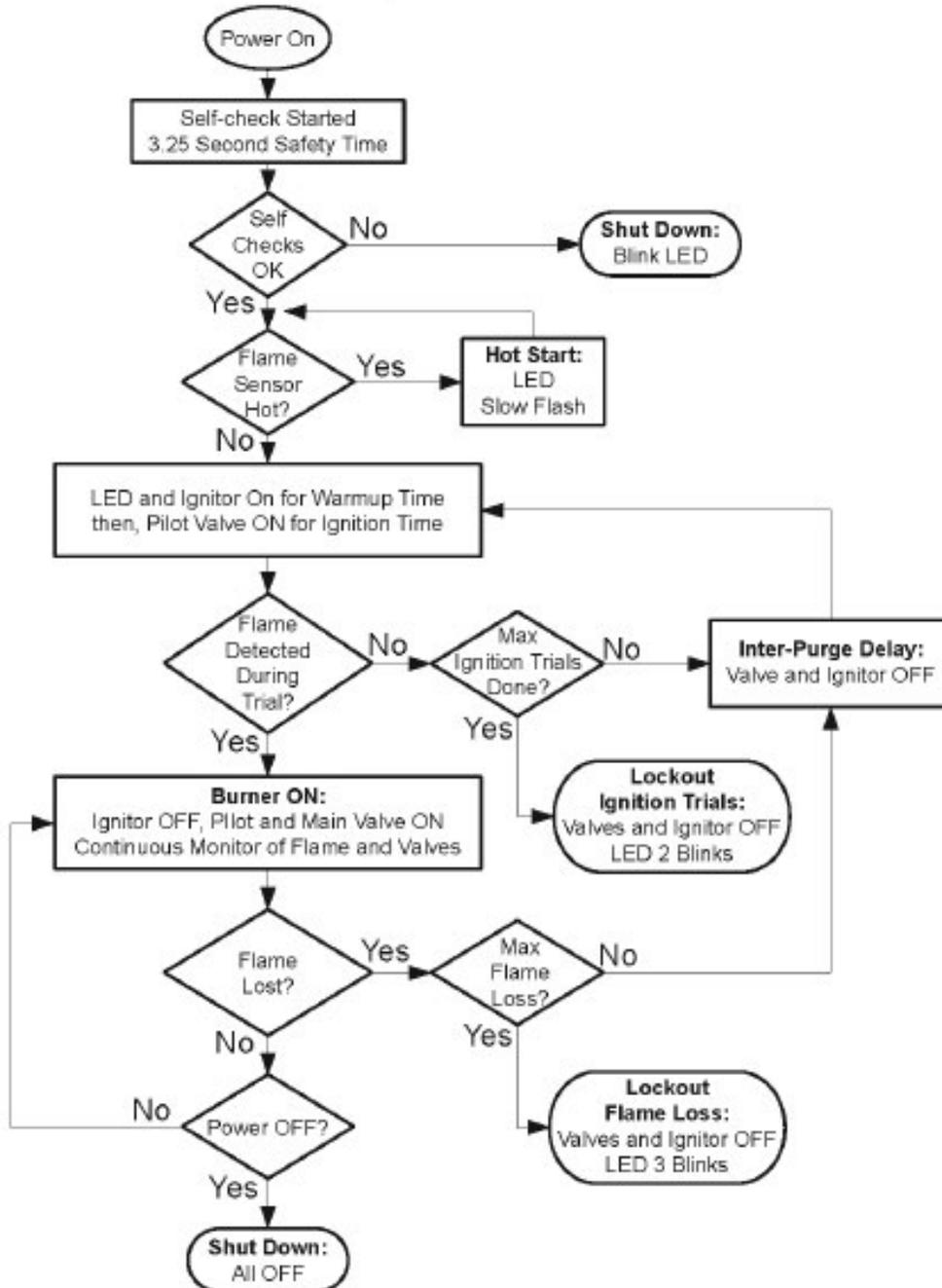
# SÉQUENCE D'OPÉRATION

CETTE SECTION DÉMONTRE LA SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT DE NOS PANNEAUX ET BRÛLEURS PLUG & PLAY A BASSE TENSION.

## SÉQUENCE D'OPÉRATION

Lorsqu'il est alimenté, indiquant un appel de chaleur, l'appareil attendra le temps de pré-purge. Le HSI sera mis sous tension pendant le temps de préchauffage, puis la valeur du gaz pilote sera mise sous tension pendant le temps d'essai d'allumage. Le HSI s'éteindra après le temps d'allumage. Si la flamme est détectée sur le thermocouple avant la fin de l'essai de temps d'allumage, le HSI s'éteindra. La vanne principale s'allumera et la valeur pilote restera allumée jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée ou que le signal de flamme soit perdu. Si la flamme est perdue, la commande fermera la vanne de gaz et, après le délai de recyclage de la perte de flamme, redémarrera la séquence d'allumage.

Si une flamme n'est pas détectée pendant le temps d'essai d'allumage et qu'il reste des essais d'allumage, la veilleuse et le HSI s'éteindront et attendront le temps d'inter-purge avant de commencer la prochaine tentative d'allumage. Si une flamme est détectée avant d'ouvrir la vanne de gaz, la commande arrête la séquence et reste en arrêt de sécurité jusqu'à ce que le signal de flamme soit en dessous du seuil minimum, ou chute en continu par la valeur du seuil minimum avant de continuer.



# SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT

## ! AVERTISSEMENTS :

- Tous les foyers, kits d'allumettes, allumage par étincelle, veilleuse de sécurité et composants d'allumage électronique sont conçus et destinés à une utilisation extérieure uniquement.
- Toutes les foyers doivent être munies d'un robinet d'arrêt de gaz à l'extérieur du foyer pour permettre l'arrêt d'urgence et l'entretien. **NE PAS PLACER SUR UN REVÊTEMENT DE SOL NON COMBUSTIBLE.**
- Sélectionnez un emplacement où le foyer peut être surveillé pendant le fonctionnement. Ne laissez jamais un foyer en fonctionnement sans surveillance ou par quelqu'un qui n'est pas familiarisé avec son fonctionnement ou les emplacements d'arrêt d'urgence.
- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures de surface élevées et doivent rester à l'écart pour éviter les brûlures et l'inflammation des vêtements.
- Les jeunes enfants doivent être soigneusement surveillés lorsqu'ils se trouvent dans la zone de feu.
- Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou à proximité de la fosse à feu.
- Les foyers créent des températures très élevées - Les combustibles doivent être situés suffisamment loin pour qu'il n'y ait aucun risque d'inflammation.

## ! IMPORTANT :

- Il est recommandé de conserver les matériaux tels que le granit, le marbre ou toute autre pierre dense à l'abri de la chaleur et en particulier des flammes en raison du risque de fissuration. Le fabricant n'est pas responsable des dommages.

### DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES | JUSQU'À 65 000 BTU | VOIR ARTICLE 15

Sous la boîte à vannes, le cas échéant	2" pour l'évacuation
Côtés entourant le foyer	36" de la structure ou des combustibles
Dégagement au dessus	Min. Dégagement au dessus de 84 "

### DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES | 66 000 À 200 000 BTU | VOIR ARTICLE 15

Sous la boîte à vannes, le cas échéant	2" pour l'évacuation
Côtés entourant le foyer	48" de la structure ou des combustibles
Dégagement au dessus	AUCUNE CONSTRUCTION AU DESSUS

### DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES | 201 000 À 400 000 BTU | VOIR ARTICLE 15

Sous la boîte à vannes, le cas échéant	2" pour l'évacuation
Côtés entourant le foyer	48" de la structure ou des combustibles
Dégagement au dessus	AUCUNE CONSTRUCTION AU DESSUS

- Choisissez un emplacement avec un bon drainage.
- Choisissez un emplacement permettant un accès facile pour l'installation et l'entretien du foyer
- Choisissez un emplacement qui laisse suffisamment d'espace horizontal pour profiter du feu tout en permettant une distance sécuritaire de la chaleur et des flammes

**! AVERTISSEMENT :** La ventilation est nécessaire pour dissiper la chaleur et tout combustible résiduel. Le fait de ne pas assurer une ventilation adéquate peut entraîner une surchauffe et/ou une explosion. Voir le sujet **Ventilation appropriée** dans la section **Construction de l'enceinte**.

# CONSTRUCTION DE L'ENCEINTE

CETTE SECTION DÉCRIT LA CONSTRUCTION DE L'ENCEINTE ANTI-INCENDIE EXIGENCES ET AVERTISSEMENTS

## ⚠ AVERTISSEMENTS :

- Tous les foyers doivent être munis d'un robinet d'arrêt de gaz à l'extérieur du foyer pour permettre l'arrêt d'urgence et l'entretien.
- Utilisez toujours des matériaux et une construction appropriés pour l'alimentation en gaz, l'alimentation et l'enceinte.
- L'espace vide intérieur de l'enceinte entourant la boîte à vannes ne peut être rempli d'aucun matériau (gravier, pierre concassée, béton, etc.) - Il est nécessaire d'avoir un minimum de 2" sous la boîte à vannes pour une ventilation et un drainage appropriés .
- Choisir des matériaux qui sont incombustibles dans les installations initiales ainsi qu'au fil du temps.
- L'assemblage du foyer doit être en retrait d'au moins 2,25 po du haut de l'enceinte pour empêcher la flamme de s'éteindre. Certaines zones peuvent nécessiter plus - 4 à 6 pouces n'est pas rare.

## EXIGENCE DE GARANTIE :

- L'enceinte doit être construite sur une surface stable. Le poids du foyer doit être supporté par le plateau et non par une boîte de contrôle/valve. Pour les composants d'allumage électronique, le boîtier de commande/valve doit être au-dessus du niveau du sol avec un drainage adéquat pour éviter que l'eau n'endommage les commandes à l'intérieur du boîtier.

## ⚠ IMPORTANT :

- Assurez-vous que la structure est de niveau. Nous recommandons l'utilisation du collier d'installation (en option) qui peut être scellé dans le cadre.
- The Outdoor Plus recommande que la lèvre du bac soit encastrées sur l'auge (linéaire). The Outdoor Plus ne peut garantir que la lèvre de tous nos produits sera parfaitement plate et ne se déformera pas à cause de la chaleur.
- Le produit doit être accessible pour l'entretien.

## VENTILATION CORRECTE

- Certaines enceintes de foyer peuvent nécessiter une ventilation supplémentaire en fonction de la taille, du matériau ou de l'utilisation prolongée.
- 1 pouce carré de ventilation est REQUIS pour chaque 25 000 BTU.
- Ceci est particulièrement important pour les appareils au propane, car le gaz propane est plus lourd que l'air et peut s'accumuler au fond d'une enceinte.

**⚠ AVERTISSEMENT :** La ventilation est nécessaire pour dissiper la chaleur et tout combustible résiduel. Le fait de ne pas assurer une ventilation adéquate peut entraîner une surchauffe et/ou une explosion.

# CONSTRUCTION DE L'ENCEINTE

CETTE SECTION DÉCRIT LA CONSTRUCTION DE L'ENCEINTE ANTI-INCENDIE EXIGENCES ET AVERTISSEMENTS

## CONSTRUCTION D'ENCEINTE POUR SYSTÈMES AUTONOMES D'ALIMENTATION EN GAZ PROPANE

Une enceinte pour une bouteille de gaz propane doit être ventilée par des ouvertures aux niveaux supérieur et inférieur de l'enceinte. Celui-ci doit être accompagné de l'un des éléments suivants :

- un côté de l'enceinte doit être complètement ouvert ; ou
- pour une enceinte à quatre côtés, un haut et un bas :
  1. au moins deux ouvertures de ventilation doivent être prévues dans les parois latérales de l'enceinte, situées à moins de 5 po (217 mm) du haut de l'enceinte, de taille égale, espacées d'au moins 90 degrés (1,57 rad) et non obstruées. La ou les ouvertures doivent avoir une surface libre totale d'au moins 1 po<sup>2</sup> lb (14,2 cm<sup>2</sup> kg) de capacité de stockage de carburant ;
  2. les ouvertures de ventilation doivent être prévues au niveau du sol de l'enceinte et doivent avoir une surface libre totale d'au moins ½ in<sup>2</sup>•lb (7,1 cm<sup>2</sup>• kg) de capacité de stockage de carburant. Si les ouvertures de ventilation au niveau du sol se trouvent dans un mur latéral, il doit y avoir au moins deux ouvertures. Le bas des ouvertures doit être à 1 po (25,4 mm) ou moins du niveau du sol et le bord supérieur à pas plus de 5 po (127 mm) au-dessus du niveau du sol. Les ouvertures doivent être de taille égale, espacées d'au moins 90 degrés (1,57 rad) et non obstruées ;
  3. chaque ouverture doit avoir des dimensions minimales permettant l'entrée d'une tige de 1/8 po (3,2 mm) de diamètre ;
  4. les ouvertures de ventilation dans les parois latérales ne doivent pas communiquer directement avec d'autres enceintes de l'appareil.

Le robinet de la bouteille doit être facilement accessible pour une utilisation manuelle. Une porte sur l'enceinte pour accéder aux robinets des bouteilles est acceptable, à condition qu'elle ne soit pas verrouillable et qu'elle puisse être ouverte sans l'utilisation d'outils. Les conceptions utilisant un couvercle pour accéder à la bouteille et au robinet de la bouteille doivent être munies de poignées ou équivalent à un minimum de 180 degrés d'écart pour faciliter le levage du couvercle.

L'enceinte de la bouteille de gaz propane doit isoler la bouteille du compartiment du brûleur pour fournir :

- protection contre les radiations ;
- un pare-flammes ; et
- protection contre les corps étrangers

Il doit y avoir un dégagement minimum de 2 po (50,8 mm) entre le plancher de l'enceinte de la bouteille de gaz propane non jetable et le sol.

La conception de l'appareil doit être telle que :

- une bouteille de gaz propane non jetable peut être connectée, déconnectée et les connexions
- inspectées et testées à l'extérieur de l'enceinte de la bouteille ; et
- les raccordements, qui pourraient être perturbés lors de l'installation de la bouteille dans l'enceinte, peuvent être testés à l'intérieur de l'enceinte.

# LISTE DE CONTRÔLE AVANT L'INSTALLATION

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

## POUR ASSURER UNE INSTALLATION CORRECTE, VEUILLEZ UTILISER CETTE LISTE DE CONTRÔLE DE PRÉ-PLANIFICATION :

- Outils recommandés :
  - Outils de plomberie généraux (clé à pipe, clé à molette, coupe-tuyau, etc.)
  - Manomètre (pour tester la pression de gaz statique et dynamique)
  - Voltmètre (pour vérifier la tension et l'ampérage de l'unité)
  - Gants
  - Mini chalumeau au butane
  - Perceuse sans fil
  - Graisse diélectrique ou silicone (pour imperméabiliser les écrous de fil)
  - Tuyaux de gaz flexibles en acier inoxydable sans sifflet (TOP ne recommande pas d'utiliser les tuyaux de gaz flexibles ondulés jaunes standard car ceux-ci provoquent un sifflement fort et persistant lors de l'utilisation de la fonction feu)
- Assurez-vous que l'emplacement est exempt de combustibles (voir la section 11 pour plus d'informations.)
- Mesurez et enregistrez les distances des conduites de gaz et des conduites électriques, celles-ci seront utiles pour calculer la pression du gaz et le câblage approprié. La distance et le calibre du fil affectent DIRECTEMENT les performances du composant d'allumage électronique.
- Le Fire Feature est livré sur une palette par fret et placé devant votre domicile. Veuillez avoir une équipe de déménageurs prête à aider à déplacer l'unité du trottoir/allée à l'emplacement souhaité. Inspectez TOUJOURS la palette pour des dommages ou des pièces manquantes, s'il y a des dommages ou des pièces manquantes, veuillez NE PAS signer pour la palette et appelez notre équipe d'assistance immédiatement pour aider à résoudre tout problème.
- Toutes les fonctions de feu nécessitent une zone creuse sous le bac pour l'entretien de l'appareil, NE REMPLISSEZ PAS le bassin creux avec du sable ou tout autre support.
- Les colonnes montantes à gaz doivent atteindre une hauteur maximale de 2" du sol et utiliser un raccord à 90 degrés pour aider à réduire la hauteur du bassin et permettre un entretien facile.
- TOP NE RECOMMANDE PAS d'utiliser les tuyaux flexibles à gaz ondulés jaunes standard avec ses caractéristiques, TOP recommande d'utiliser un tuyau flexible à gaz en acier inoxydable sans sifflet afin d'aider à éliminer tout sifflement.
- Assurez-vous d'utiliser la méthode Home-run pour connecter plusieurs unités de composants d'allumage électronique, NE CHAÎNEZ PAS ces unités en guirlande.
- Assurez-vous d'avoir commandé le bon type de gaz et le bon type d'allumage pour votre installation.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

## ÉTAPE 1 | SÉLECTION D'UN EMPLACEMENT

- Veuillez **consulter la section 5** sur la sélection d'un emplacement pour obtenir des instructions.

## ÉTAPE 2 | CONSTRUCTION DE LA VENTILATION ET DE L'ENCEINTE

- Veuillez **consulter les sections 6 et 10** sur les instructions de construction de la ventilation et de l'enceinte.
- Confirmez que les supports de montage sont utilisés avec les bols (les bols en mortier empêcheront une bonne ventilation et entraîneront l'arrêt prématuré du fonctionnement de l'électronique).
- Assurez-vous que les pierres de lave ne sont pas trop remplies et ne couvrez PAS la veilleuse pour les systèmes électroniques.

## ÉTAPE 3 | RACCORDEMENT DU GAZ

- Veuillez **consulter la section 3** pour les avertissements.
- Placer un robinet à tournant sphérique près de la tuyauterie de gaz provenant du bâtiment pour des raisons de sécurité.
- Exigences de pression de débit de gaz | **Voir Figure 1**
  - Veuillez vous reporter à la figure 1 sur la page suivante – Nous recherchons un débit dynamique de 7 po (gaz naturel) ou 11 po (propane) pour un débit optimal.
  - Vérifiez la pression dynamique et statique du flux de gaz avant le boîtier de vanne électronique avec le « T » fourni. **Voir la figure 2** pour une référence visuelle. **\*Remarque : "T" uniquement disponible avec les bols, pour toutes les autres unités, veuillez tester la pression de gaz statique et dynamique de la colonne montante de gaz.**
  - Le « T » se place entre la colonne montante de gaz et le boîtier de vannes électroniques. Utilisez les tuyaux fournis pour vous connecter, assurez-vous que tous les raccords de gaz sont bien fixés pour éviter les fuites de gaz.
- Si l'unité est équipée d'un collecteur, voir la **figure 6**, laissez de l'espace dans votre conception pour un bassin d'au moins 10 pouces de hauteur pour le collecteur.
- **Pour les appareils destinés à être utilisés avec un système de tuyauterie de combustible fixe et équipés d'un régulateur de pression de gaz d'appareil, l'appareil et sa vanne d'arrêt individuelle doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz lors de tout essai de pression du système à des pressions d'essai supérieures à ½ psi (3,5 kPa)**
- **L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant sa ou ses vannes d'arrêt manuelles individuelles pendant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions égales ou inférieures à ½ psi (3,5 kPa)**

## ÉTAPE 4 | OPTIONS D'ALLUMAGE

- Il existe de nombreuses options disponibles pour allumer/éteindre votre fonction de feu, vous pouvez câbler le transformateur fourni à un interrupteur d'éclairage certifié UL, un contrôleur de piscine, un concentrateur de maison intelligente, un interrupteur d'éclairage à distance sans fil, etc.
- Veuillez consulter la **Figure 4** pour une référence visuelle sur les options d'allumage.

## ÉTAPE 5 | RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE ET TESTS

- Placez le transformateur plus près des caractéristiques du feu (au minimum à 5 pieds de l'eau et 1 pied au-dessus du sol sur un mur). **NE PAS CONNECTER LE 110 V DIRECTEMENT AU BOÎTIER DE SOUPE BASSE TENSION.**
- Vérifiez la tension entrante (110 V) et sortante (14 V) (confirmez le fil au fil 14 V, généralement le fil bleu est de 14 V / **Voir page 16** pour le tableau et les directives du transformateur.)
- Confirmez que le calibre de fil approprié est utilisé, s'il est recommandé d'utiliser un fil de plus gros calibre.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

utilisé, testez d'abord avec votre transformateur fourvo(r la figure 3)

- Confirmez qu'un transformateur de 300 W est utilisé, le transformateur fourni peut alimenter jusqu'à 4 poêles et brûleurs basse tension.
- Les casseroles et brûleurs à basse tension ont un fil rouge et un fil noir qui dépassent. Ce sont les fils électriques. Lorsque plusieurs systèmes de casseroles et brûleurs basse tension sont connectés, la polarité entre eux doit être la même. Pour ce faire, tous les fils rouges doivent être connectés au même fil du transformateur et tous les fils noirs connectés à l'autre fil du transformateur.
- Confirmez que la tension et les ampères appropriés (ampérage minimum requis 2,0-2,2 ampères)

## ÉTAPE 6 | APPLICATION DU SUPPORT DE FEU

- ■ Veuillez consulter la section 8 sur l'utilisation du support de feu
- **AVERTISSEMENT :** TOP **ne recommande PAS** d'utiliser des supports sur les fonctions de feu au propane, le propane liquide est plus lourd que le gaz naturel et peut s'accumuler dans la zone de combustion et potentiellement provoquer un retour de flamme.

## ÉTAPE 7 | INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Veuillez consulter la **section 9** sur les instructions de fonctionnement, cette section explique comment faire fonctionner votre fonction de feu basse tension plateaux et brûleurs.

Figure 1

EXIGENCES DE PRESSION DE GAZ		
Pression	Gaz Naturel	Gaz Propane
Minimum	3.5" W.C. / .87 kPa	8" W.C. / 1.99 kPa
Nominal	7" W.C. / 1.74 kPa	8" W.C. / 2.73 kPa
Maximum	14" W.C. / 3.48 kPa	8" W.C. / 3.48 kPa

Figure 2



Figure 3

### 120 VAC Primary Input - 300 W Output

Distance* Feet	2#6AWG	2#8AWG	2#10AWG	2#12AWG
5 ft.	12 VAC	12 VAC	12 VAC	12 VAC
10 ft.	12 VAC	12 VAC	12 VAC	13 VAC
20 ft.	12 VAC	12 VAC	13 VAC	13 VAC
30 ft.	12 VAC	13 VAC	13 VAC	14 VAC
40 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
50 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
60 ft.	13 VAC	14 VAC		
70 ft.	13 VAC	14 VAC		
80 ft.	13 VAC	14 VAC		
90 ft.	14 VAC			
100 ft.	14 VAC			
110 ft.	14 VAC			

\* Length of run to light from transformer.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

Figure 4

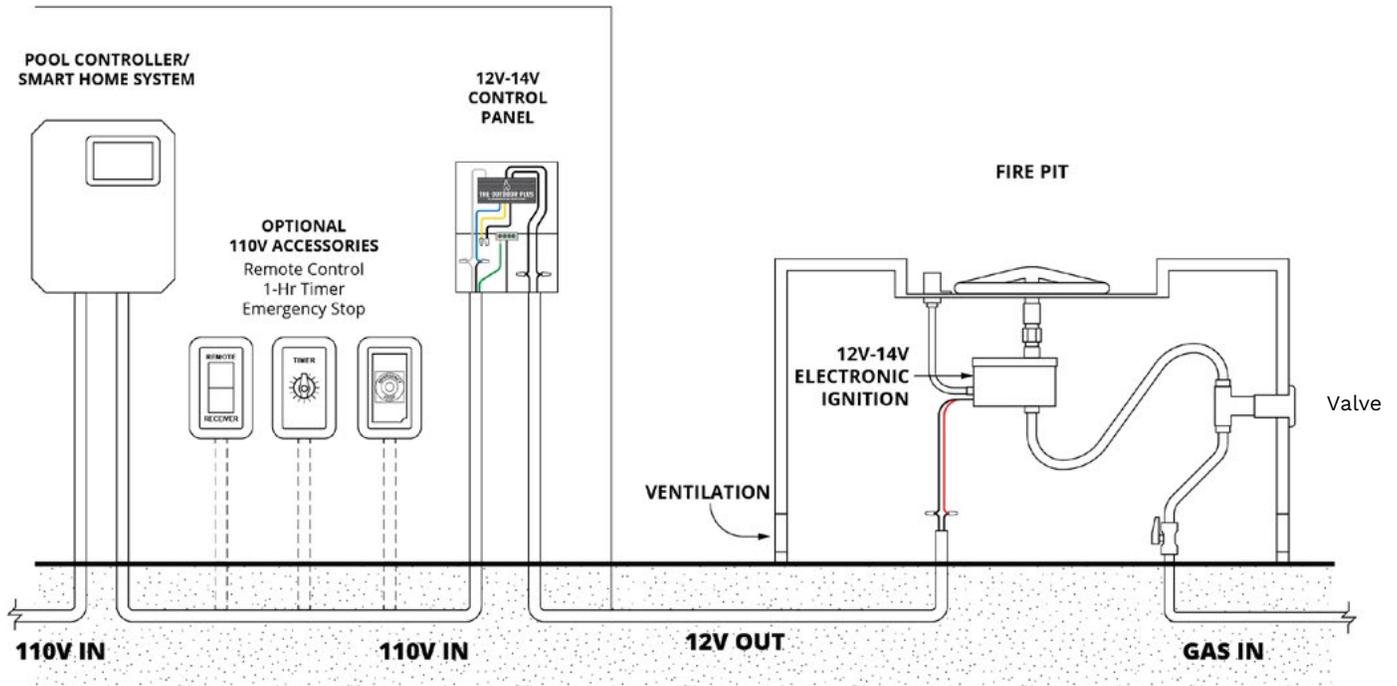
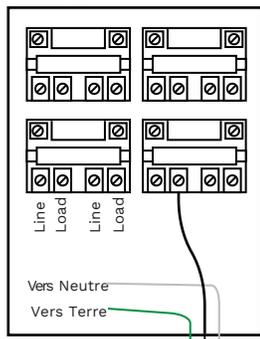


Figure 5

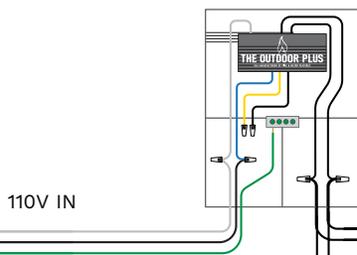
CONTRÔLEUR DE BASSIN AUTOMATISÉ Aqualink, Pentair, Intellitouch

Le mélangeur d'air pour propane est recommandé pour les brûleurs au propane. Voir les instructions fournies avec l'appareil

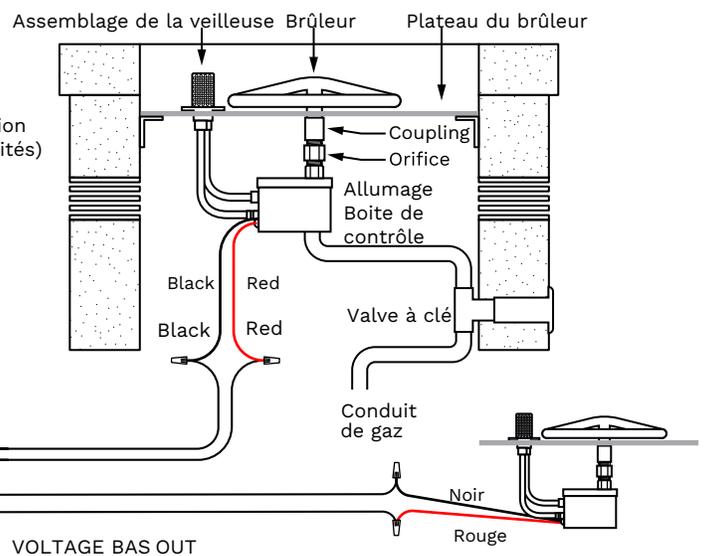
Minimum 18 po de ventilation transversale de chaque côté de l'enceinte



Panneau de contrôle basse tension (Capable d'alimenter jusqu'à 4 unités)



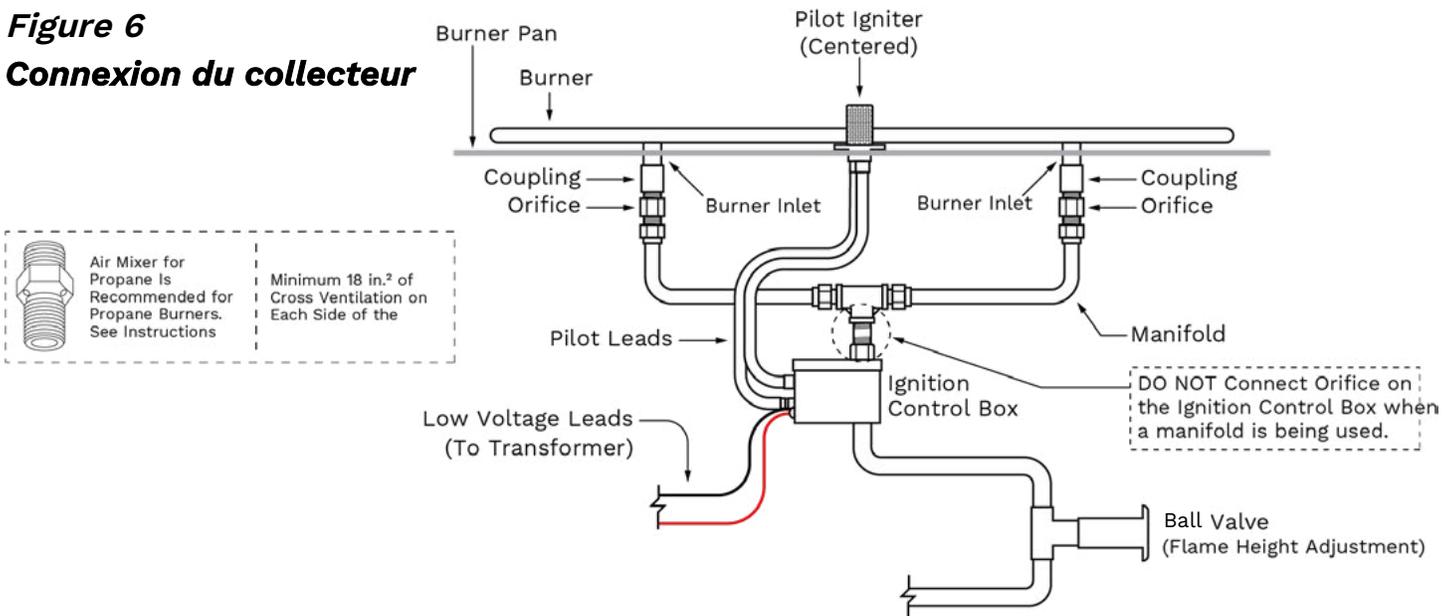
Voir Figure 3 Pour le guide de câblage



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

**Figure 6**  
**Connexion du collecteur**



■ **AVERTISSEMENT** : Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

## Pour les installations au propane (voir ci-dessous et suite à la page suivante) :

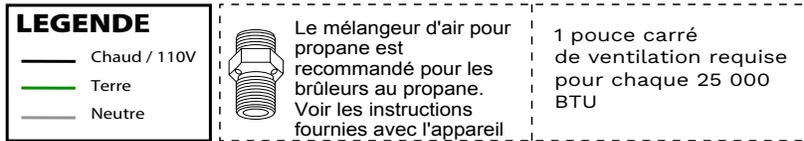
1. Une ventilation transversale est OBLIGATOIRE ! Un minimum de 1 pouce carré de ventilation est requis pour chaque 25 000 BTU de chaque côté de l'installation. Le flux d'air est votre ami !
2. La bouteille de propane doit être placée dans/sur un support de bouteille de propane/une base anti-basculément pour s'assurer que la bouteille de propane ne basculer pas.
3. REMARQUE : Bouteille de propane NON incluse. Assurez-vous de placer correctement le tuyau de gaz, y compris en le plaçant hors des voies où des personnes pourraient trébucher dessus ou dans des zones où le tuyau pourrait être endommagé accidentellement.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

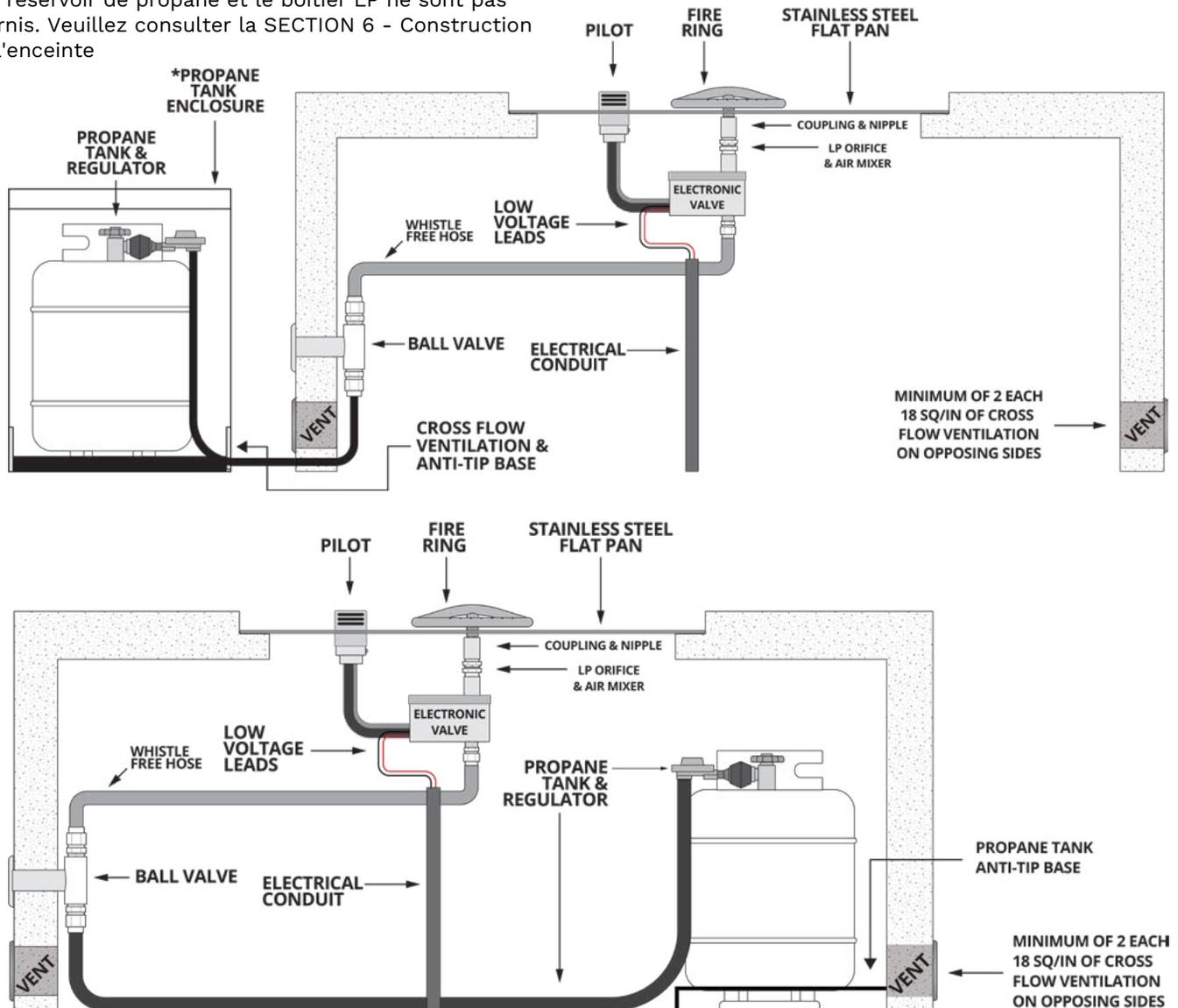
**REMARQUE : Bouteille de propane NON incluse. Assurez-vous de placer correctement le tuyau de gaz, y compris en le plaçant hors des voies où des personnes pourraient trébucher dessus ou dans des zones où le tuyau pourrait être endommagé accidentellement.**

Figure 7



Si vous utilisez un système d'alimentation en gaz propane à distance, veuillez consulter les deux schémas suivants. Pour le stockage interne, la construction de l'enceinte doit être conforme à toutes les exigences de ventilation et d'enceinte incombustible. Voir la section 8 à la page 11 pour plus de détails.

\*Le réservoir de propane et le boîtier LP ne sont pas fournis. Veuillez consulter la SECTION 6 - Construction de l'enceinte



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE L'INSTALLATION ET LE TEST CORRECTS DES PLATEUX ET DES BRÛLEURS À BASSE TENSION.

## AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ou de choc électrique

- Ne PAS immerger le transformateur
- Ne connectez PAS deux transformateurs ou plus en parallèle
- Ne PAS utiliser avec des gradateurs
- Ce transformateur doit être installé conformément au National Electric Code (NEC) et aux exigences des codes locaux (pour les installations aux États-Unis, article 680 et pour les installations au Canada, section 68 du CEC). Important: Cette installation doit être installée par un électricien qualifié et est soumise à l'approbation de l'autorité d'inspection locale.
- Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre
- Ne dépassez PAS les valeurs nominales maximales des composants individuels, des dispositifs de câblage et de la capacité de transport de courant des conducteurs.
- N'installez PAS cet équipement à moins de 5 pieds (3 mètres) de chemins de recherche d'eau.
- Peut être utilisé avec des spas ou des bains à remous certifiés.
- Pour les installations canadiennes, le circuit d'alimentation doit être protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.

## MONTER AU MOINS 1 PI. (30 cm) AU-DESSUS DU SOL, AVEC DES FLÈCHES VERS LE HAUT

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ces transformateurs de sécurité sont spécialement conçus pour fournir 12 volts aux lumières de piscine/spa, aux luminaires submersibles et aux lumières de jardin extérieures. La protection de circuit intégrée coupera l'alimentation du transformateur en cas de défaut ou de surcharge. Ces transformateurs conviennent pour une connexion directe aux lumières sous-marines de la piscine et du spa.

**Taille du boîtier :** 7,25 » de haut x 5,25 » de large x 4,5 » de profondeur

Supports de montage en haut et en bas

**Knockouts :** Total de dix 0,5 »-0,75 » Combinaison (4) en bas, (2) à droite, (2) à gauche, (2) à l'arrière

Model	Input 60 Hz.	Secondary Output	
		Lamp Watts(W)*	Voltage (VAC)
100W	120VAC	300 Max.	12, 13 or 14

Output	120v Input Multi-tap Primary Connection
12V	Black to 12V / White to Neutral
13V	Yellow to 13V / White to Neutral
14V	Blue to 14V / White to Neutral

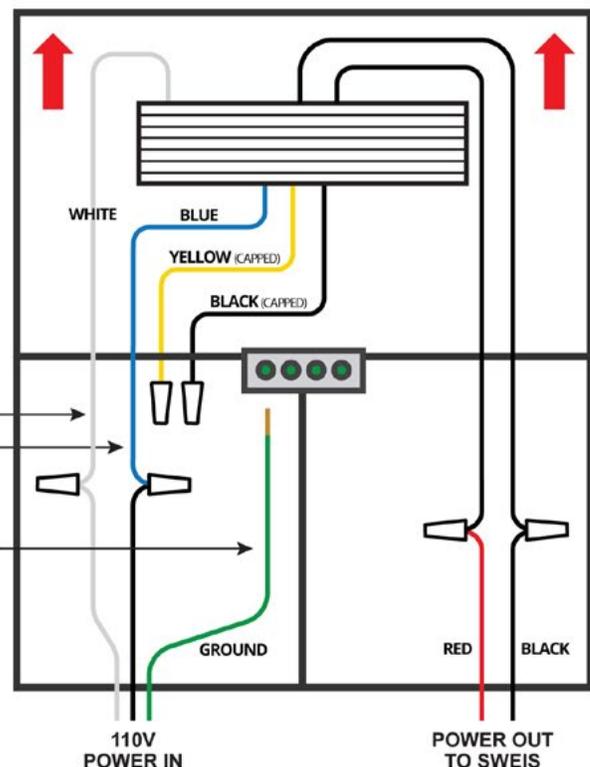
*Note: PX100 is for single bowls & PX300 is for multiple bowls*

### INSTALLATION

Pour plus d'informations sur le câblage des éléments de remplissage, veuillez vous reporter aux instructions jointes à l'intérieur de la couverture avant.

- Assurez-vous que tous les robinets (câbles) non utilisés sont isolés séparément.
- Utilisez les tableaux suivants comme guide pour déterminer la bonne taille de fil.
- La tension aux bornes de la lampe après l'installation doit être de 12,3 VAC
- Une tension supérieure à 12,3 VCA au niveau de la lampe peut provoquer l'arrêt et la remise en marche du fusible de sécurité interne du transformateur. Pour éviter que cela ne se produise, suivez le tableau ci-dessous pour sélectionner la bonne tension et le bon calibre de fil.

1. Sélectionnez la source d'alimentation en combinant la puissance de l'ampoule.
2. Déterminez la longueur du ou des câbles.
3. Déterminez le calibre de fil nécessaire pour fournir la puissance nécessaire.
4. Connectez le câble à la prise de sortie du transformateur indiqué dans le tableau.



### Entrée primaire 120 VCA - Sortie 100 W

Distance	6 Gauge	8 Gauge	10 Gauge	12 Gauge
10 ft.	12 VAC	12 VAC	12 VAC	13 VAC
20 ft.	12 VAC	12 VAC	13 VAC	13 VAC
30 ft.	12 VAC	13 VAC	13 VAC	14 VAC
40 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
50 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
60 ft.	13 VAC	14 VAC		
70 ft.	13 VAC	14 VAC		
80 ft.	13 VAC	14 VAC		
90 ft.+	14 VAC			

**ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES FILS NON UTILISÉS SONT ISOLÉS (CAPUCHÉS)**

# UTILISATION DES SUPPORTS DE FEU

CETTE SECTION DÉMONTRE COMMENT INSTALLER LES SUPPORTS D'INCENDIE ET LES AVERTISSEMENTS

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun autre matériau comme support dans la fonction anti-feu autre que : Pierre de lave d'au moins 1/2 po de diamètre moyen.

- » NE PAS UTILISER DE VERRE COUPE-FEU
- » NE PAS UTILISER : Pierres de matériaux artificiels
- » NE PAS UTILISER : SABLER, NE PAS REMPLIR LES ZONES CREUSES.
- » **N'UTILISEZ AUCUN SUPPORT D'INCENDIE POUR LES APPLICATIONS AU PROPANE**

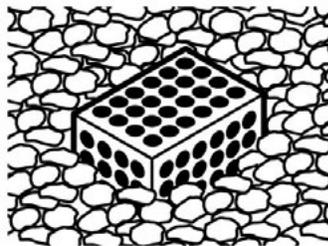
Les supports utilisés dans la fonction de feu améliorent l'apparence de la flamme et améliorent les performances du foyer. Au fur et à mesure que le gaz est émis par le brûleur, le média aide à mélanger l'air avec le carburant, ce qui donne une flamme plus uniforme et une combustion plus propre. Le média aidera également à répandre la flamme dans toutes les zones du brûleur, ce qui entraînera un allumage plus rapide et plus uniforme.

Le support recouvrant le brûleur ne doit jamais dépasser 2". Avec tous les médias, le brûleur de la veilleuse DOIT être laissé ouvert à l'air pour un allumage correct. Lorsque le média est placé correctement, vous devriez voir le haut du bouclier de la veilleuse. Si l'allumage est retardé ou incohérent, vous devrez peut-être retirer certains médias de la zone du brûleur pilote. Lors de l'utilisation de gaz propane, il est important de vérifier la contre-pression créée par une utilisation excessive de fluides qui pourrait entraîner le refoulement du gaz à travers le mélangeur d'air.

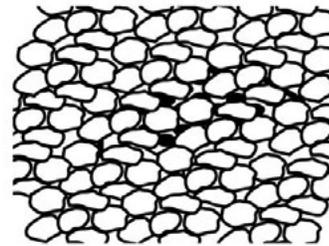
**⚠ AVERTISSEMENT :** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Le placement de médias (lave, pierre, etc.) NE DOIT PAS recouvrir l'assemblage de la veilleuse. N'UTILISEZ PAS DE SABLE OU DE PETITS SUPPORTS !

**NE PAS COUVRIR LES PILOTES  
AVEC DU SABLE ! UTILISEZ  
UNIQUEMENT LES CONDUCTEURS  
FOURNIS**



PILOTE -Installation correcte



PILOTE -Installation incorrecte

# UTILISATION DES SUPPORTS DE FEU

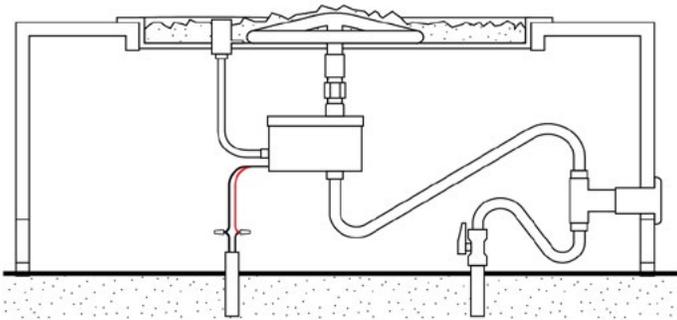
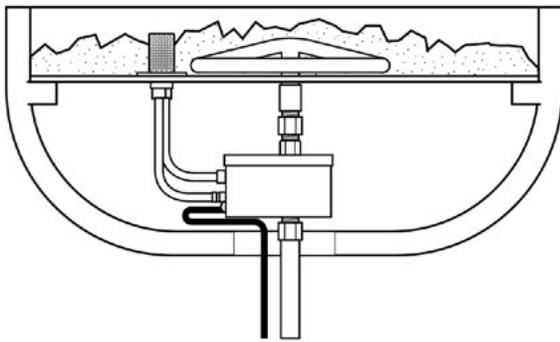
CETTE SECTION DÉMONTRE COMMENT INSTALLER LES SUPPORTS D'INCENDIE ET LES AVERTISSEMENTS

## IMPORTANT ! INSTALLATION DU SUPPORT D'EMBRASEMENT



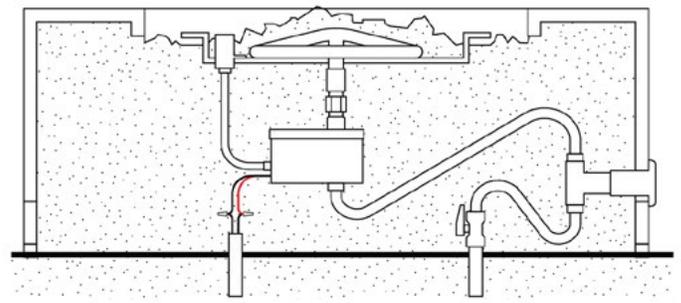
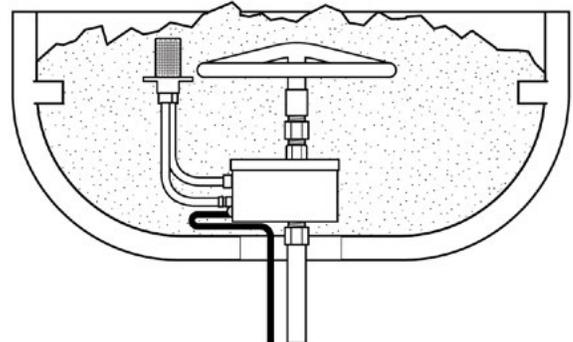
### INSTALLATION CORRECTE

- » UNIQUEMENT SUPPORTS COUPE-FEU
- » PAN TO HOLD MEDIA
- » VENTILATION ET CAVITÉ APPROPRIÉES



### MAUVAISE INSTALLATION

- » AUCUNE PLATEAU POUR SOUTENIR LE SUPPORT
- » VENTILATION INCORRECTE
- » PILOTE D'ALLUMAGE COUVERT



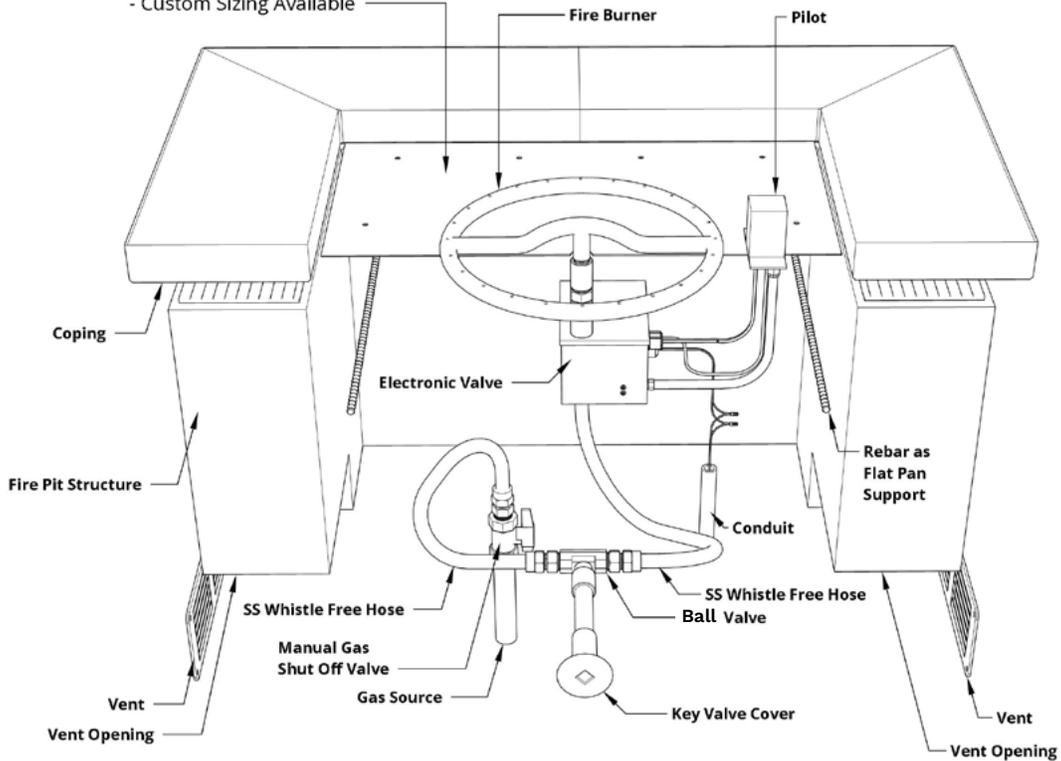
■ **AVERTISSEMENT** : Le fait de ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou de ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

# LISTE DES PIÈCES

CETTE SECTION PRÉSENTE LA LISTE DES PIÈCES REMPLAÇABLES

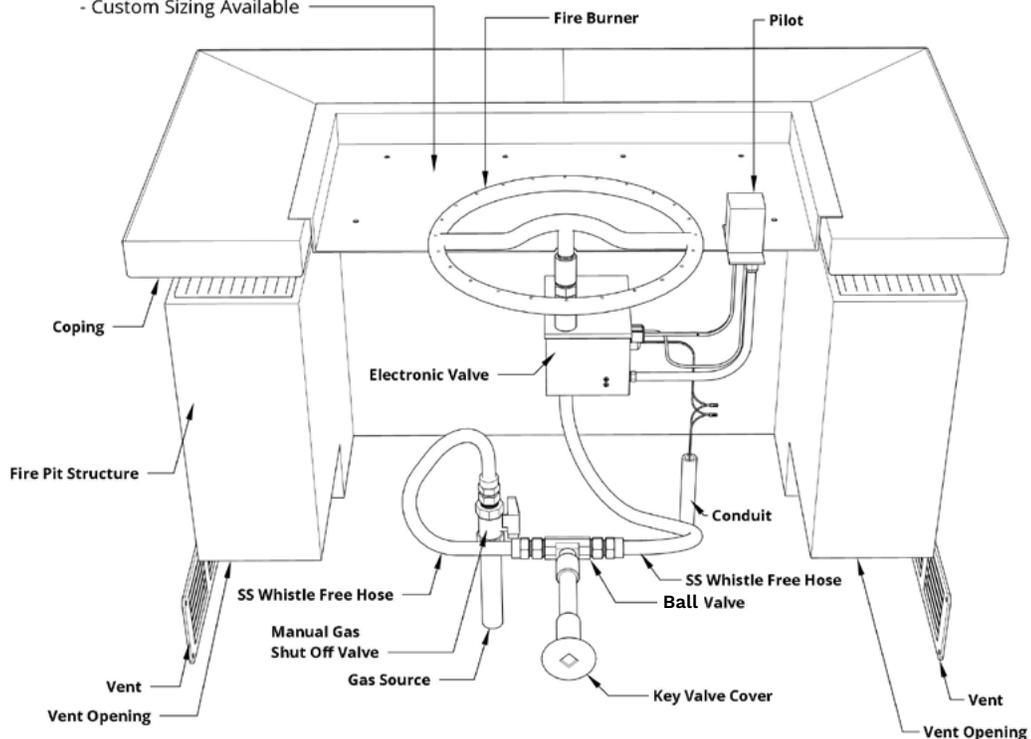
## FLAT FIRE PAN

- Hidden Pan
- Great for Natural Stone
- Custom Sizing Available



## DROP-IN FIRE PAN

- Built in Support / 1" Flange
- Great for Flat Surfaces
- Custom Sizing Available



# FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

CETTE SECTION EXPLIQUE COMMENT UTILISER LA FONCTION INCENDIE.

Félicitations pour l'installation de votre nouvelle fonctionnalité feu ! Commençons par le fonctionnement et l'utilisation de vos nouveaux poêles et brûleurs Plug & Play à basse tension

fonction de feu !

Votre fonction feu doit avoir l'une des méthodes suivantes pour activer et désactiver la fonction feu :

## **Interrupteur**

- Appuyez simplement sur l'interrupteur d'éclairage pour allumer ou éteindre la fonction de feu, vous pouvez laisser la vanne à clé en position ouverte puisque la vanne électronique s'ouvre et se ferme automatiquement pour permettre au gaz de s'écouler.

## **Minuterie de numérotation**

- Tournez le bouton de la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la durée de fonctionnement souhaitée et la fonction s'activera.
- Pour désactiver le foyer, tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.

## **Contrôleur de bassin**

- Nos fonctions d'incendie pour poêles et brûleurs à basse tension fonctionnent avec de nombreuses marques et modèles de contrôleurs de piscine parmi les plus réputés. Veuillez consulter le manuel de votre contrôleur de piscine pour le fonctionnement des fonctions d'incendie.
- Vous pouvez activer plusieurs fonctions d'incendie avec un seul bouton lorsque vous utilisez le transformateur basse tension fourni ou disposer d'un bouton dédié pour chaque fonction d'incendie si vous achetez plusieurs transformateurs pour les fonctions d'incendie électroniques basse tension.

## **Concentrateur intelligent/domotique**

- Nos fonctionnalités d'incendie pour casseroles et brûleurs basse tension fonctionnent avec de nombreuses marques et modèles de systèmes Smart Hubs et domotiques de premier plan. Veuillez vous reporter au(x) manuel(s) de votre hub intelligent/domotique pour le fonctionnement des fonctionnalités d'incendie.
- Vous pouvez activer plusieurs fonctions d'incendie avec un seul bouton lorsque vous utilisez le transformateur basse tension fourni ou disposer d'un bouton dédié pour chaque fonction d'incendie si vous achetez plusieurs transformateurs pour les fonctions d'incendie électroniques basse tension.

# FONCTIONNEMENT ET UTILISATION (SUITE)

CETTE SECTION EXPLIQUE COMMENT UTILISER LA FONCTION INCENDIE.

## Démarrage de votre composant d'allumage électronique

- Démarrage : Quelques cycles « Marche/Arrêt » peuvent être nécessaires pour aérer correctement les conduites de gaz après l'installation. Le Fire Pit se verrouille après 10 tentatives d'allumage de la veilleuse - Si cela se produit, éteignez puis rallumez pour redémarrer.

## Séquence d'opérations

1. L'allumeur à fil chaud s'allume en rouge (ce qui signifie qu'il est alimenté) pendant 5 secondes avant que la vanne pilote ne s'ouvre
2. L'allumeur à fil chaud ne sera alimenté que pendant les 15 premières secondes de
3. Cycle pilote de 60 secondes. Cette séquence se répète jusqu'à 10 fois (environ 15 minutes) avant de passer en verrouillage
4. La flamme de la veilleuse allumera et réchauffera le thermocouple, prenant environ 30 secondes pour devenir chaud. S'il ne fait pas chaud dans les 60 secondes, le système s'éteindra et vous redémarrerez à partir de l'étape 1.
5. Une fois que le thermocouple est chaud, la soupape principale s'ouvrira et permettra au brûleur de s'allumer.
6. Si la veilleuse est éteinte à tout moment, les composants d'allumage électronique s'éteindront et redémarreront à partir de l'étape 1

## IMPORTANT

- Si l'alimentation du foyer est coupée et immédiatement rétablie, le système passera en mode de verrouillage. Pour réinitialiser, éteignez, attendez 5 minutes, puis rallumez.
  - □ Pour réinitialiser après le verrouillage, éteignez l'appareil et redémarrez après la période de refroidissement de 5 minutes.
  - □ Une fois le foyer allumé **NE le laissez PAS** sans surveillance.

## ARRÊT DU FOYER

- Éteignez le foyer à l'aide de votre source d'alimentation désignée - soit une télécommande ou un interrupteur mural.
  - □ **IMPORTANT** : Pour l'utilisation de la télécommande : vous devez également couper l'alimentation de la prise électrique ou du gaz vers le foyer afin d'éviter tout démarrage accidentel.
- Une fois que le foyer est refroidi, vous pouvez mettre le couvercle approprié sur votre caractéristique pour la protection.

### **AVERTISSEMENT**

**SURCHAUFFE** : Le foyer fermera automatiquement la vanne de gaz si les températures dépassent 175 °F à l'intérieur de la boîte à vannes pour éviter d'endommager les composants. Lorsque l'appareil refroidit en dessous de 175 °F, il redémarre automatiquement. Pour corriger la surchauffe, assurez-vous que l'enceinte dispose d'une ventilation adéquate.

# FONCTIONNEMENT ET UTILISATION (SUITE)

## CONSEILS UTILES POUR UN BON FONCTIONNEMENT

1. Une ventilation transversale est OBLIGATOIRE ! Un minimum de 1 pouce carré de ventilation est requis pour chaque 25 000 BTU de chaque côté de l'installation. Le flux d'air est votre ami !
2. Conducteur (pierre de lave) minimum de 1/2" et pas plus grand que 2" de diamètre.
3. Les médias ne doivent pas couvrir le pilote. Le pilote a besoin d'air. Évitez de tasser le média contre la veilleuse.
4. Les fluides doivent être approuvés par le fabricant de l'appareil.
5. Un écran thermique/casserole DOIT être installé entre le brûleur et la soupape d'allumage électronique
6. La valve d'allumage électronique a un arrêt de sécurité de température à 175° F.
7. Assurez-vous que le robinet d'arrêt du gaz est ouvert.
8. Si vous utilisez des serre-fils, assurez-vous qu'ils sont résistants aux intempéries et utilisez de la graisse diélectrique sur les fils.
9. L'unité est résistante à l'eau. ON étanche à l'eau ! NE PAS METTRE DANS L'EAU OU IMMERGER.

## CODES DE DIAGNOSTIC LED

CODES DE DIAGNOSTIC DES LEDS	
OFF	AUCUNE ALIMENTATION / DÉFAUT INTERNE
ON	FONCTIONNEMENT NORMAL
1 CLIGNOTTEMENT	HOT START, THERMOCOUPLE CHAUD A LA MISE SOUS TENSION
2 CLIGNOTTEMENTS	VERROUILLAGE D'ESSAI, ESSAIS D'ALLUMAGE MAXIMUM DÉPASSÉS SANS DÉTECTION DE FLAMME
3 CLIGNOTTEMENTS	VERROUILLAGE DE PERTE DE FLAMME, DÉPASSEMENT DES PERTES MAXIMALES DE FLAMME APRÈS AVOIR ALLUMÉ LE BRÛLEUR.
4 CLIGNOTTEMENTS	DÉFAUT DE DÉTECTEUR DE FLAMME
5 CLIGNOTTEMENTS	DEFAUT VANNE
CLIGNOTTEMENT RAPIDE	ARRÊT DE SÉCURITÉ

## TABLEAU DE CALIBRE DES FILS

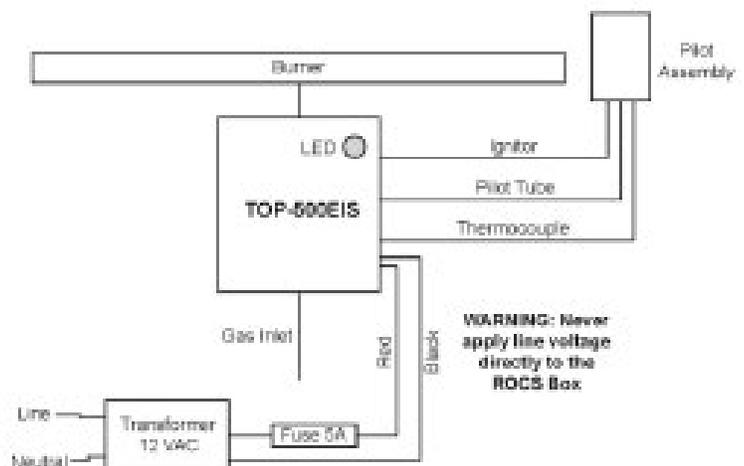
### 120 VAC Primary Input - 300 W Output

Distance* Feet	2#6AWG	2#8AWG	2#10AWG	2#12AWG
5 ft.	12 VAC	12 VAC	12 VAC	12 VAC
10 ft.	12 VAC	12 VAC	12 VAC	13 VAC
20 ft.	12 VAC	12 VAC	13 VAC	13 VAC
30 ft.	12 VAC	13 VAC	13 VAC	14 VAC
40 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
50 ft.	13 VAC	13 VAC	14 VAC	
60 ft.	13 VAC	14 VAC		
70 ft.	13 VAC	14 VAC		
80 ft.	13 VAC	14 VAC		
90 ft.	14 VAC			
100 ft.	14 VAC			
110 ft.	14 VAC			

\* Length of run to light from transformer.

### Control Timing (control used in TOP-500EIS):

Pre-Purge	3.25 seconds
HSI Warm Up	5 seconds
Trial for Ignition	10 seconds
Flame Failure Response	10 seconds Max
Inter-Purge	5 seconds
Flame Loss Recycles	15 seconds
Flame Loss Recycles Delay	None



# DÉPANNAGE

SEQUENCE D' OPERATION	DÉFAUT	VÉRIFICATION	RÉSULTAT	ACTION(S)
Mise en marche	Ne s'allume pas / Aucune indication LED	Vérifiez 14V sur le transformeur	Pas ou faible voltage	Assurez-vous que le transformateur est sous tension. Si c'est le cas, remplacez le transformateur.
		Vérifiez 14V sur la boîte de contrôle	Pas ou faible voltage	Vérifiez la continuité du câblage, remplacez-le s'il est cassé. Assurez-vous que le fil mesure moins de 50 pieds de long et 12 AWG minimum (plus le nombre est petit, plus le fil est gros). Remplacez-le par un fil plus gros ou raccourcissez-le. Remplacer par un câblage correct s'il est incorrect.
Préchauffe de l'allumeur	Ne s'allume pas / Aucune indication LED	Vérifiez les pauses sur la veilleuse	Cassé	Remplacez le pilote de démarrage
		Vérifier le câblage et le connecteur de la veilleuse du pilote	Endommagé ou cassé	Réparez-le
Essai d'allumage	L'allumeur est allumé, ne s'allume pas Le contrôle passe par toutes les tentatives d'allumage puis entre 2 LED flash loc out	La vanne pilote s'ouvre-t-elle ?	Non. Pas de débit de gaz au niveau du pilote	Vérifiez la pression du gaz d'entrée. Pression maximale 1/2 PSI. Installez le régulateur s'il est supérieur. Vérifier la tension à la vanne pilote. La tension doit indiquer >10,2 VDC. Cochez "Pas ou basse tension" ci-dessus si moins. Vérifiez que la bobine pilote n'est pas en circuit ouvert. Remplacez la vanne pilote si elle est ouverte.
			Oui. Débit de gaz à la veilleuse. Pas d'allumage/ Faible flamme	Assurez-vous que l'air a été purgé de la conduite de gaz
				Consultez le fabricant du brûleur pour la pression de gaz minimale S'il s'agit de gaz naturel, assurez-vous que le jet pilote n'est pas pour le GPL
	La veilleuse s'allume mais s'éteint à la fin de l'essai sans brûleur principal. Blocage de 2 flashes après la fin des essais. La flamme n'est pas détectée.	Assurez-vous que la flamme de la veilleuse touche le thermocouple	Non	Vérifiez si la veilleuse ou l'injecteur est obstrué et nettoyez. Vérifiez que l'injecteur pilote est correct. (GPL ou GN)
			Non	Serrer la connexion
		Le thermocouple est-il solidement connecté au boîtier de commande ?	Oui	Remplacer le thermocouple
Brûleur allumé	Les unités s'arrêtent après la détection d'une flamme	La LED clignote 3 fois, pas de nouveau cycle ?	Yes	Pertes de flamme maximales par cycle thermique dépassées. Recyclez l'alimentation pour réinitialiser. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse touche le thermocouple et qu'elle est bien à l'abri du vent. Si l'impact est constant et qu'il n'y a pas de vent, remplacez le thermocouple.
		La LED clignote 4 fois, pas de nouveau cycle ? (Défaut de détection de flamme)	Yes	Éteignez l'appareil pendant 10 secondes et rallumez-le. Si persistant, remplacez le module de commande.
		La LED clignote 5 fois, pas de nouveau cycle ? (Défaut de vanne)	Yes	Éteignez l'appareil pendant 10 secondes et rallumez-le. Si persistant, cochez "Pas ou basse tension" ci-dessus. Si la tension est correcte, remplacez le module de commande.
		S'éteint avant que le brûleur principal ne s'allume	Yes	Cochez "Pas ou basse tension" ci-dessus.
		S'éteint après avoir été allumé pendant plusieurs minutes ou heures et ne se rallume pas	Yes	Surchauffe - assurez-vous que le compartiment de contrôle reste en dessous de 175° F. Si le fonctionnement se poursuit au-dessus de cette température, la durée de vie du produit sera réduite.
		L'unité s'éteint pendant 1 minute toutes les 24 heures	Yes	Il s'agit d'un fonctionnement normal pour la validation des circuits de sécurité.

# DÉPANNAGE (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE LES PROBLÈMES POTENTIELS ET LES CONTRE-MESURES POUR RÉPARER VOTRE APPAREIL

**LA SOUPAPE D'ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE EST INSTALLÉE MAIS RIEN NE SE PASSE LORSQU'ELLE EST ALLUMÉE:** la cause la plus fréquente est un problème de câblage électrique ou d'alimentation. Inspectez soigneusement toutes les connexions électriques pour confirmer que tous les fils du transformateur à la fonction incendie sont correctement connectés. Si le câblage est correctement connecté, déconnectez les fils de la fonction feu et utilisez un multimètre pour confirmer un minimum de 12 volts lorsque la fonction feu est activée. S'il n'y a pas un minimum de 12 volts à la fonction d'incendie, effectuez le même test au niveau du transformateur pour déterminer si le transformateur produit vraiment un minimum de 12 volts. Si vous avez un minimum de 12 volts à la fonction d'incendie, contactez-nous pour plus d'assistance.

**LA SOUPAPE D'ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE EST ALLUMÉE, L'ALLUMEUR S'ALLUME EN ORANGE ET LE GAZ EST ENTENDU COULOIR, MAIS NE S'ALLUME PAS:** Les deux causes les plus courantes de ce défaut sont; Présence d'air dans la conduite de gaz ou faible courant électrique vers la fonction d'incendie.

## Air dans la conduite de gaz :

Les nouvelles installations de conduites de gaz contiennent souvent de l'air emprisonné à l'intérieur qui doit être retiré ou purgé avant d'installer la soupape d'allumage électronique. Si la conduite n'a pas été correctement purgée, plusieurs cycles d'activation et de désactivation de la fonction d'incendie peuvent être nécessaires avant que tout l'air ne soit purgé de la conduite de gaz. Comprendre le fonctionnement de la soupape d'allumage électronique vous aidera à passer par le processus de purge. Lorsque vous allumez la soupape d'allumage électronique, l'allumeur commencera à briller, suivi de l'ouverture de la soupape de gaz pilote 4 secondes plus tard. Au cours des 3 prochaines minutes, l'allumeur s'allumera et s'éteindra toutes les 30 secondes tandis que la vanne de gaz pilote restera allumée tout le temps. Par conséquent, si vous essayez de purger l'air de la conduite de gaz, engagez la soupape d'allumage électronique et laissez-la allumée pendant environ 3 minutes. Ensuite, éteignez-le puis rallumez-le. Laissez tourner la soupape d'allumage électronique pendant 3 minutes supplémentaires. Lors de la purge de l'air d'une nouvelle conduite de gaz, vous devrez peut-être effectuer plusieurs cycles d'alimentation, comme décrit ci-dessus, avant que le gaz ne commence à s'écouler. Si, à un moment donné, vous sentez une odeur de gaz et que vous n'avez toujours pas d'allumage, vous devriez essayer d'allumer la veilleuse avec un briquet à main. Si l'allumage se produit lorsque vous l'allumez à la main, veuillez lire la section intitulée **Courant électrique**.

## Courant électrique:

Si la purge de la conduite de gaz ne résout pas le problème, l'échec de l'allumage est probablement dû au fait que l'allumeur ne chauffe pas suffisamment pour allumer le gaz. La principale raison pour laquelle un allumeur n'atteint pas la température maximale est le faible ampérage.

Les électriciens vérifient généralement l'alimentation électrique, notent qu'il y a un minimum de 12 volts et pensent que tout va bien électriquement, il doit donc y avoir un problème avec la soupape d'allumage électronique.

Le déficit n'est pas dans les volts mais plutôt dans les ampères.

L'ampérage atteignant la fonction feu dépend du fil de calibre utilisé entre le transformateur et la fonction feu. Nos instructions d'installation ne nécessitent pas moins de calibre 12 fil jusqu'à 50 pieds et calibre 10 pour les installations de plus de 50 pieds. Une taille de fil plus petite sera souvent le problème d'allumage. Étapes pour vérifier l'ampérage suffisant :

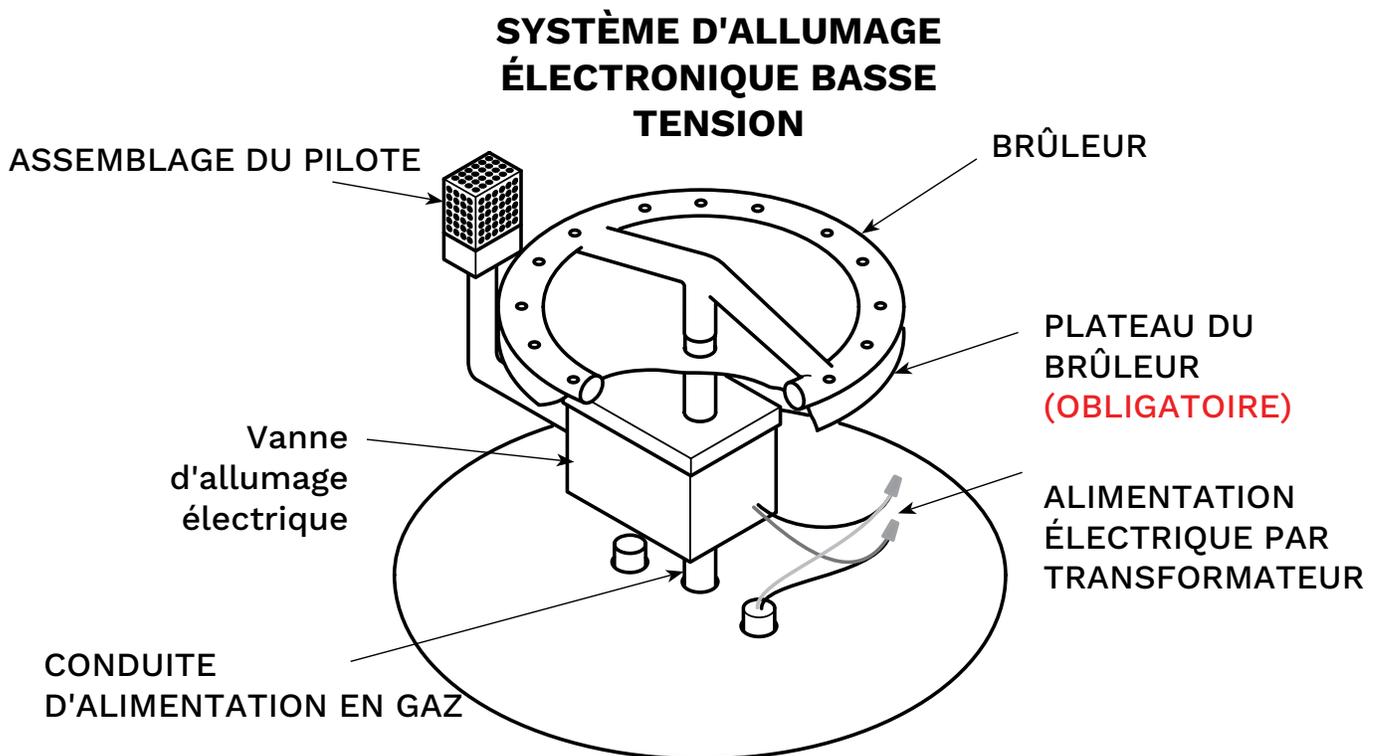
# DÉPANNAGE (SUITE)

CETTE SECTION DÉMONTRE LES PROBLÈMES POTENTIELS ET LES CONTRE-MESURES POUR RÉPARER VOTRE APPAREIL

- » ATTENTION : Coupez l'alimentation en gaz avant de continuer.
- » À l'aide d'une pince ampèremétrique, serrez l'ampèremètre autour de l'un des fils alimentant la soupape d'allumage électronique.
- » Activez la fonction feu.
- » L'ampérage doit initialement se situer entre 1,4 et 1,6 ampères. Quatre secondes après avoir été allumé, l'ampérage passera à environ 2,0 ampères.

Si l'ampérage indiqué précédemment n'est pas présent et que le calibre du fil utilisé était inférieur à indiqué ci-dessus, changez le câblage. Sinon, contactez-nous pour plus d'assistance.

**LA FONCTION FEU A ÉTÉ ÉTEINTE, MAIS ON PEUT ENCORE VOIR DE PETITES FLAMMES SCINTILLANT À PARTIR DE LA FONCTION FEU :** Rallumez la fonction feu, laissez le brûleur principaux'allumer, puis éteignez-le à nouveau. Vous devrez peut-être le faire plusieurs fois. De petits morceaux de débris dans la conduite de gaz peuvent se coincer dans la vanne principale ou la vanne pilote, l'empêchant de se fermer complètement. Ceci est commun une nouvelle conduite de gaz. En redémarrant, vous pouvez souvent déloger les débris. Si le cycle d'alimentation ne résout pas le problème, coupez le gaz à l'aide de l'arrêt manuel du gaz et contactez-nous pour obtenir de l'aide.



# MAINTENANCE

CETTE SECTION VOUS MONTRE COMMENT MAINTENIR ET MAINTENIR LA FONCTION FEU

## NETTOYAGE

Inspectez l'appareil avant la première utilisation. Nettoyez l'appareil au moins une fois par an et faites-le inspecter par un technicien qualifié.

Examinez périodiquement le brûleur. Si le brûleur est sale, nettoyez-le avec une brosse métallique douce. Retirez toute saleté ou débris dans cette zone. Cela garantira une longue durée de vie et un fonctionnement sans problème.

La façon la plus simple de nettoyer le foyer est de le laisser refroidir complètement. Aspergez le boîtier d'eau. Remarque : Ne vaporisez PAS d'eau directement sur le brûleur et l'allumeur et essuyez-les avec un chiffon sec.

Lorsqu'il n'est pas utilisé et après refroidissement, couvrez votre foyer avec une couverture pleine longueur. La housse aidera à protéger votre foyer des effets néfastes des intempéries et des polluants environnementaux (consultez votre revendeur local The Outdoor Plus pour plus de détails).

Avant de placer le couvercle sur le foyer, assurez-vous que l'appareil est éteint, que les conduites de gaz sont débranchées et que l'appareil a eu suffisamment de temps pour refroidir.

Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire si nécessaire. Il est impératif que le compartiment de commande, le brûleur et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres et dégagés.

## MAINTENANCE

Chaque année, demandez à un technicien de service de gaz agréé de vérifier le tuyau reliant la bouteille de gaz propane pour s'assurer qu'il n'est pas fissuré ou endommagé de quelque manière que ce soit. Tous les raccordements au gaz naturel doivent être entretenus et inspectés uniquement par des installateurs qualifiés.

Les araignées et autres insectes peuvent nicher dans les brûleurs et bloquer le gaz et le flux d'air vers les embouts des brûleurs. Cela crée une condition dangereuse qui peut entraîner un incendie derrière le panneau de vannes. Inspectez et nettoyez périodiquement les brûleurs.

Tout garde ou autre dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de faire fonctionner l'appareil.

Inspectez la connexion d'alimentation en carburant pour des signes de fuite (y compris le tuyau pour les modèles au propane) avant chaque utilisation de l'appareil.

Ne réparez ni ne remplacez aucune pièce de votre foyer. Demandez à un technicien qualifié d'effectuer tous les services. Toute réparation effectuée par un technicien de service non agréé annulera votre garantie.

## STOCKAGE

Lorsque votre foyer n'est pas utilisé, fermez le gaz à la source.

Cet appareil ne peut être entreposé à l'intérieur que s'il a été débranché de son alimentation en combustible.

Entreposez les bouteilles de propane à l'extérieur dans un endroit bien aéré hors de portée des enfants. Les bouteilles débranchées doivent avoir des bouchons de valve filetés bien installés et ne doivent pas être entreposés dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

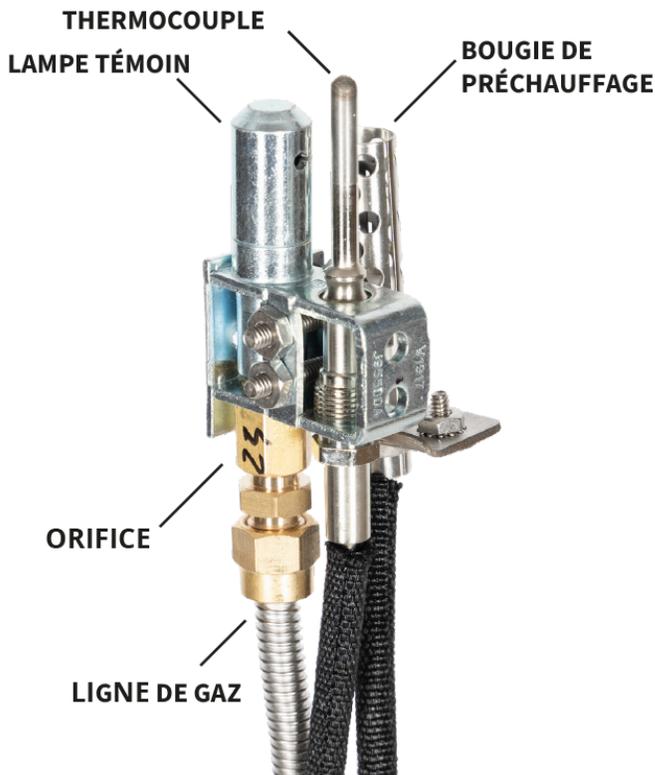
Pour prolonger la durée de vie de votre foyer, protégez-le et couvrez-le des éléments lorsqu'il n'est pas utilisé. (Voir Annexe 7) Assurez-vous que l'appareil a suffisamment de temps pour refroidir après utilisation et avant d'installer le couvercle de rangement. Les dommages causés à la housse de rangement par la chaleur ou les brûlures ne sont pas couverts par la garantie.



**Annexe 7**

# MAINTENANCE

CETTE SECTION VOUS MONTRE COMMENT MAINTENIR ET MAINTENIR LA FONCTION FEU



INSPECTION  
VISUELLE DU PILOTE

INSPECTION  
VISUELLE DU  
PILOTE

## ENLEVER LES DÉBRIS

- N'effectuez PAS l'entretien tant que les surfaces du foyer ne sont pas froides au toucher. The Outdoor Plus recommande de laisser le foyer éteint pendant au moins 1 heure avant l'entretien.
- Enlevez tous les débris sur ou autour de la fonction feu tels que les toiles d'araignées, la saleté, etc. en utilisant une brosse sèche ou de l'air comprimé.
- Enlever les débris de la veilleuse : Dévisser le couvercle de la veilleuse de l'allumeur. Utilisez une brosse sèche ou de l'air comprimé pour nettoyer l'allumeur de la veilleuse. Remettez le couvercle de la veilleuse en place avec la vis après avoir nettoyé l'allumeur de la veilleuse.
- Nettoyage de la suie du thermocouple : une fois tous les six mois ou au besoin. Retirez le support autour de la veilleuse, puis le couvercle du capot de la veilleuse en dévissant les deux vis. Nettoyez le thermocouple de toute suie à l'aide d'une brosse douce. Veillez à ne pas endommager l'élément à fil chaud. Remettez le support en place, voir Section 9
  - Utilisation du support de feu.
- Inspectez visuellement le pilote. La flamme pilote doit couvrir 3/8" à 1/2" du thermocouple. Le nettoyage de l'orifice de la veilleuse peut être nécessaire en retirant les vis du capot de la veilleuse, le capot de la veilleuse et en retirant l'orifice en laiton
- **AVERTISSEMENT : Ne pas positionner les pièces conformément à ces schémas ou ne pas utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées avec cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.**



# PIÈCES DE RECHANGE

CETTE SECTION INDIQUE LES PIÈCES DE RECHANGE QUE VOUS POUVEZ COMMANDER POUR RÉPARER LES COMPOSANTS.



**TRANSFORMER  
12V/13V/14V  
OPT-12V**



**CONTRÔLEUR  
BLUETOOTH  
TOP-500BLU**



**ENSEMBLE DU PILOTE ALLUMEUR  
24"**

**TOP-500PIR**  
MINI & STANDARD CAPACITY  
UNITS

**TOP-500PIRHC**  
HIGH CAPACITY UNITS



**COUVERCLE  
ALLUMEUR  
PILOTE  
TOP-PIC**



**BOUGIE DE  
PRÉCHAUFFAGE  
DE L'ALLUMEUR  
PILOTE  
TOP-PIGP**



**EMBOU(S) DE PILOTE**

**TOP-PI23 | #23 ORIFICE**  
MINI UNITÉS DE CAPACITÉ

**TOP-PI39 | #39 ORIFICE** UNITÉS  
STANDARD ET HAUTE CAPACIT

# DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES

CETTE SECTION DÉCRIT LES EXIGENCES POUR LE DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES POUR UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE

## Dégagement pour les unités jusqu'à 65 000 BTU - Pour une utilisation en extérieur uniquement

### Sol

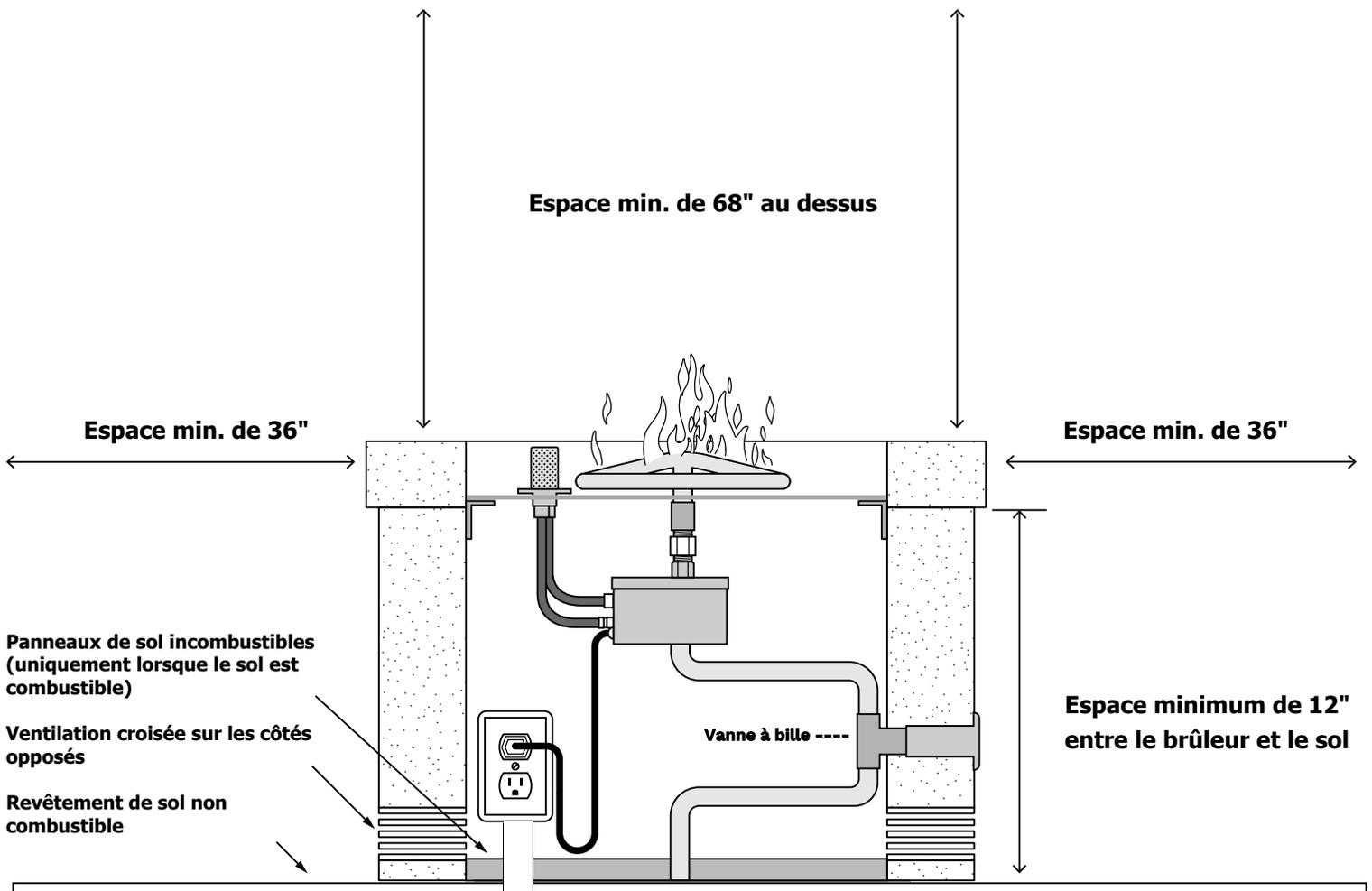
Tous les foyers et dispositifs de feu doivent être installés sur un sol non combustible. Si la fonction coupe-feu est installée sur un sol combustible, tel qu'une terrasse en bois, un revêtement de sol non combustible DOIT être correctement installé en dessous.

### Installation

Nous suggérons que notre produit soit installé par des professionnels agréés localement par l'autorité compétente en matière de tuyauterie de gaz.

### Service

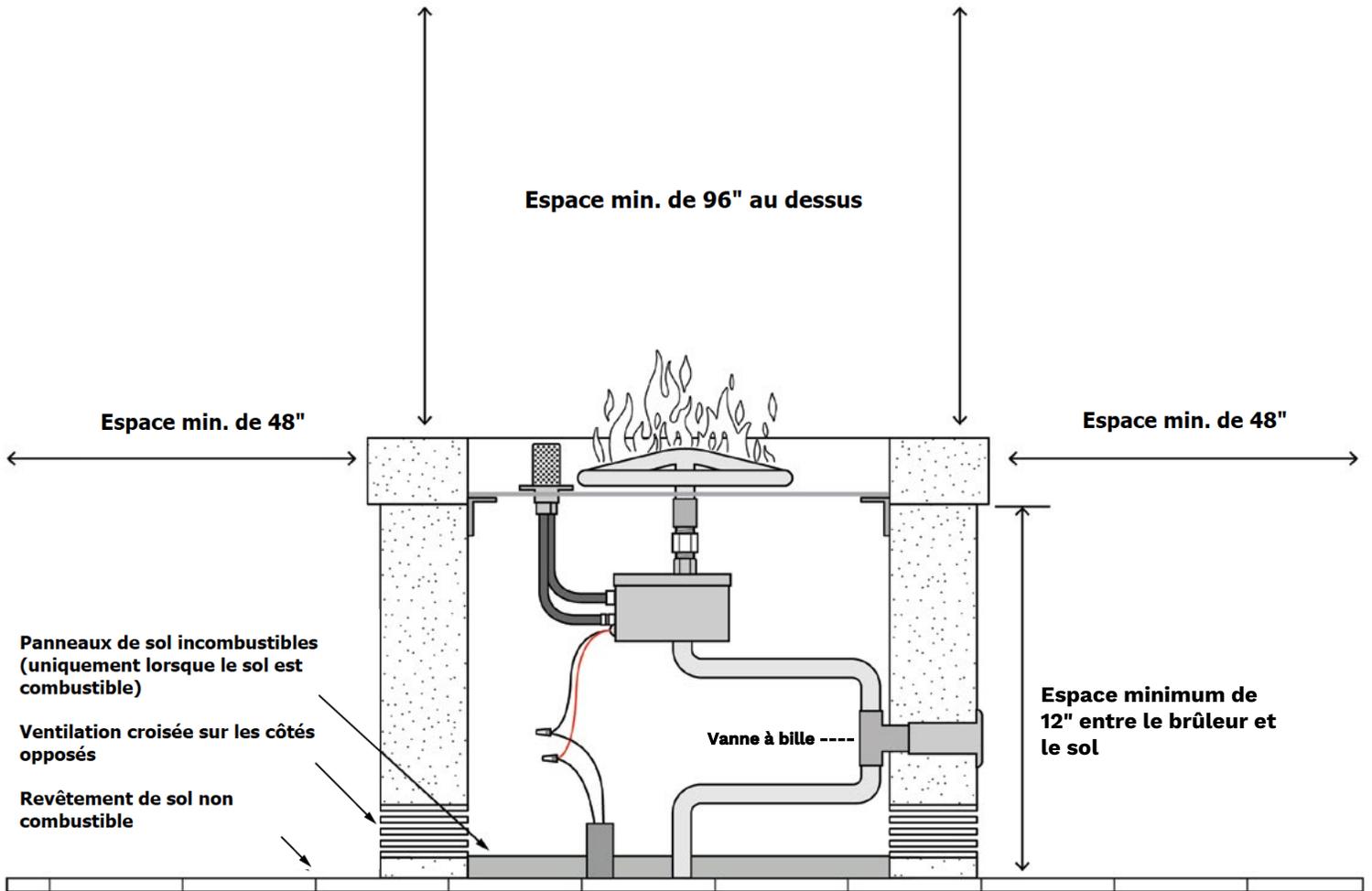
Nous suggérons que notre produit soit entretenu par un professionnel certifié aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) et NFI Gas Specialists.



# DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES

CETTE S DÉCRIT LES EXIGENCES POUR LE DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES POUR UN FONCTIONNEMENT

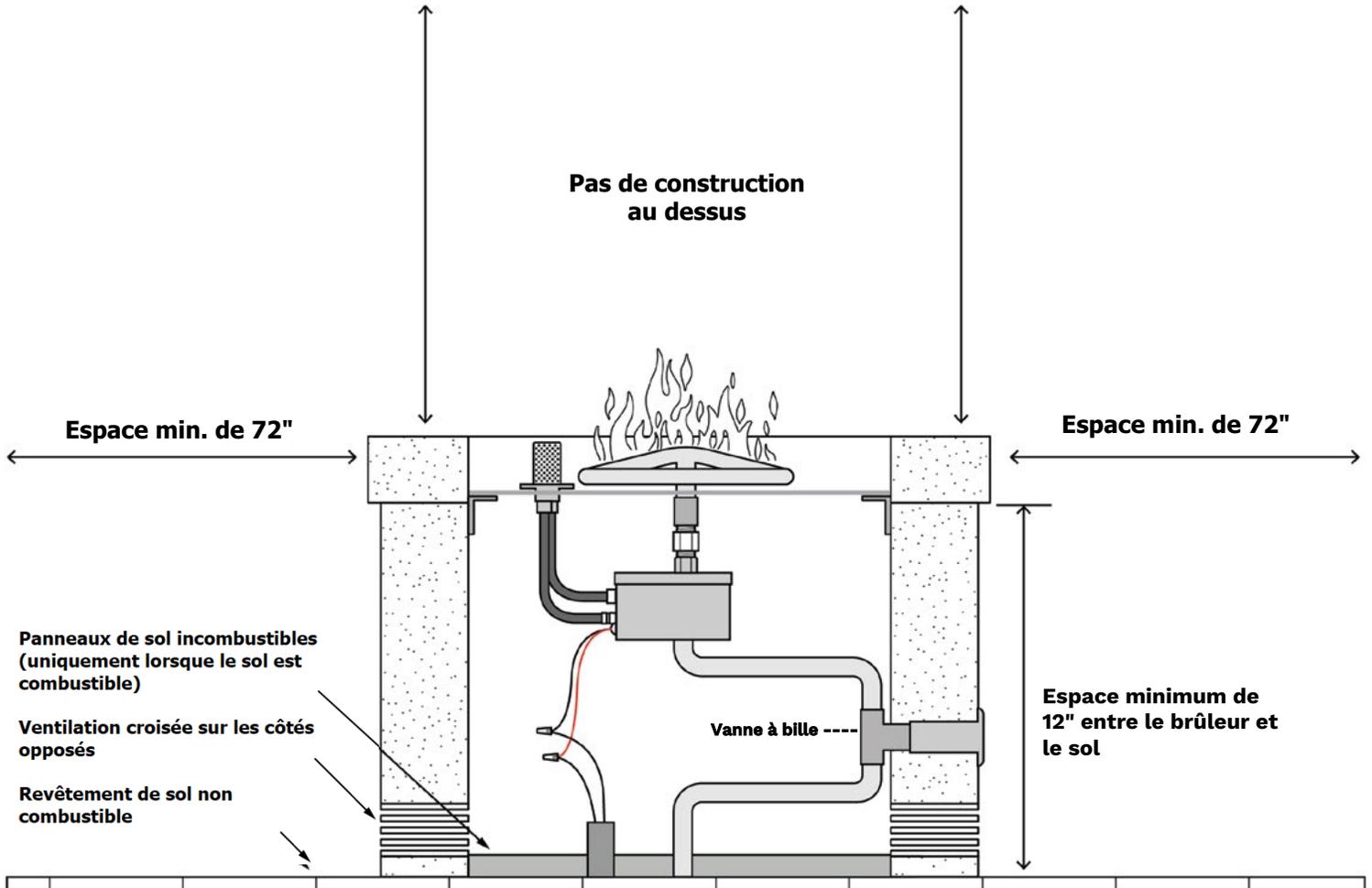
**Dégagement pour les unités de 66 000 à 200 000 BTU - Pour une utilisation en extérieur uniquement**



# DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES

CETTE S DÉCRIT LES EXIGENCES POUR LE DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES POUR UN FONCTIONNEMENT

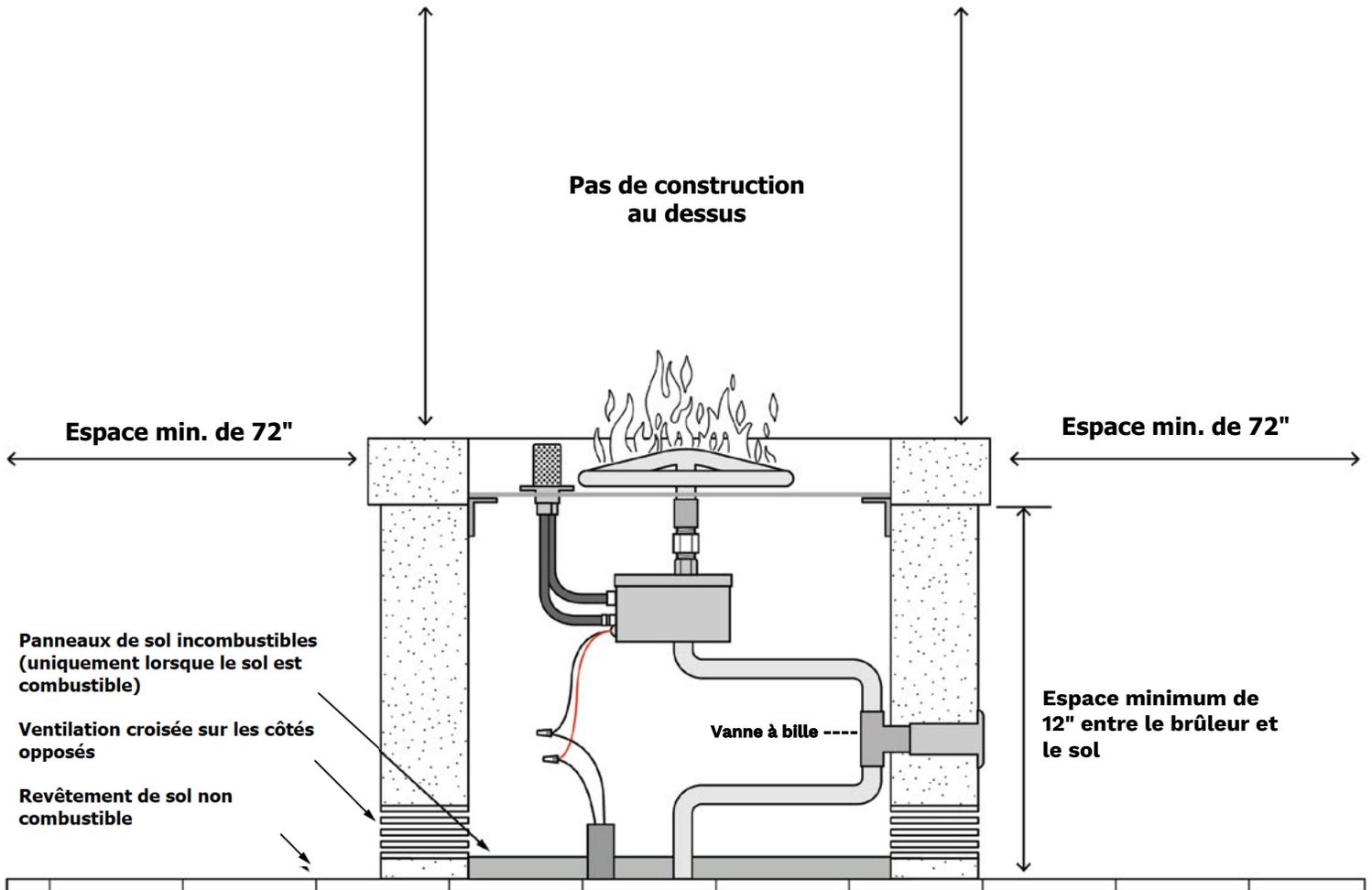
**Dégagement pour les unités de 201 000 à 400 000 BTU - Pour une utilisation en extérieur uniquement**



# DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES

CETTE S DÉCRIT LES EXIGENCES POUR LE DÉGAGEMENT DES COMBUSTIBLES POUR UN FONCTIONNEMENT

Dégagement pour les unités de 401 000 BTU et plus - Pour une utilisation en extérieur uniquement



# INFORMATIONS DE GARANTIE

CETTE SECTION DÉCRIT LA GARANTIE OFFERTE PAR LE OUTDOOR PLUS

The Outdoor Plus Company (TOP) garantit ses produits contre les défauts de fabrication qui empêchent un fonctionnement sûr et correct comme suit :

**Électronique, vannes à gaz et assemblage de veilleuse :**  
Commercial - 6 mois ; Résidentiel - 1 an

**plateau en acier inoxydable et en aluminium :**  
Commercial - 1 an ; Résidentiel - 5 ans

**Anneau de brûleur et barres de brûleur :**  
Garantie à vie  
Électrodes et Étincelle Allumeur  
Non garanti (en raison de la durée de vie)

- Cela commence à partir de la date de vente/ d'expédition originale de The Outdoor Plus
- La garantie sur les pièces et la main-d'œuvre interne s'appliquera uniquement aux réclamations qui nous sont présentées par le client d'origine de T.O.P et remplace toutes les autres garanties expresses ou implicites.
- Le produit défectueux doit être renvoyé à TOP avec une autorisation de retour de marchandise (RMA) émise par TOP pour ce produit spécifique qui indique la nature du défaut ou de la demande de garantie. Les informations d'achat originales seront requises.
- Le produit à retourner doit être soigneusement emballé. The Outdoor Plus n'est pas responsable des dommages d'expédition sur les articles retournés.
- Les RMA ne sont valables que pendant 30 jours, ce qui indique la nature du défaut ou la demande de garantie après la date d'expiration.
- Le numéro RMA doit être indiqué à l'extérieur du colis de retour et une copie du RMA doit être placée dans le colis avec le produit.
- TOP n'est pas responsable des dommages causés par une surchauffe, une modification, un abus, un stockage, une installation ou un entretien inappropriés.
- TOP n'est pas responsable de la rouille superficielle des produits métalliques.
- TOP n'est pas responsable des actions y compris la négligence de l'installateur.
- Toute main-d'œuvre impliquant l'installation ou la maintenance de l'unité n'est pas couverte.
- Cette garantie ne couvre pas les réclamations pour dommages accidentels ou consécutifs et les dépenses accessoires indirectes résultant de défauts du produit ou de réparations sous garantie. Les produits fabriqués par TOP comprennent des modèles certifiés cLcus, UL ou CSA, qui ne peuvent en aucun cas être altérés ou modifiés.

- TOP n'est pas responsable des codes locaux et n'acceptera pas de retour sur tout produit qui n'est pas approuvé pour l'installation. Veuillez vérifier auprès de vos autorités locales ou agences gouvernementales pour obtenir les approbations appropriées avant d'acheter.

## POLITIQUE DE RETOUR DE PRODUIT

- Aucun retour sur les produits fabriqués sur commande.
- Aucun retour sur les fonctionnalités personnalisées, AUCUNE EXCEPTION.
- En cas de livraison erronée d'un produit, il appartient au destinataire d'en informer TOP dans les 48 heures. TOP n'est pas responsable des colis et envois incorrects ou endommagés 48 heures après leur réception. Veuillez appeler le (909) 460-5579 ou envoyer un e-mail à support@theoutdoorplus.com pour obtenir de l'aide concernant la garantie, les remplacements, les retours ou si vous avez des questions concernant l'assistance.

## PROGRAMME DE TEST DE PRODUITS

Si vous pensez qu'une unité ou un composant que vous avez reçu est défectueux, The Outdoor Plus se fera un plaisir de tester tout composant dans les installations de TOP. TOP couvrira l'expédition chez vous.

### DÉFECTUEUX

Si un article s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé à la discrétion de TOP. TOP absorbera tous les frais de transport sortant et les frais de remplacement si le produit est sous garantie.

### NON DÉFECTUEUX

Si le produit s'avère non défectueux, il sera retourné au client - aucun crédit ne sera accordé.

### ERREUR TOP

Si un retour est nécessaire en raison d'une erreur de la part de T.O.P, nous émettrons un RMA et une étiquette de services de retour. Lorsque les produits sont reçus chez TOP, un crédit sera émis pour les produits et le fret sortant sur la facture originale.

### ERREUR CLIENT

Si un RMA est demandé et couvre les nouveaux produits actuels dans l'emballage d'origine, nous autoriserons le retour. Le client est responsable de l'expédition de retour. Lorsque les produits sont reçus, nous émettrons un crédit pour le coût initial du client moins des frais de réapprovisionnement de 25 %. Les commandes personnalisées ne s'appliquent pas.

### POLITIQUE DE FRET

Toutes les commandes seront expédiées FOB Ontario, Californie, avec un transporteur standard sélectionné par TOP, sauf si le client demande spécifiquement son propre transporteur et compte. Un devis de transport peut être demandé à l'avance. TOP travaille avec diligence avec les transporteurs standard pour obtenir les meilleures remises disponibles.